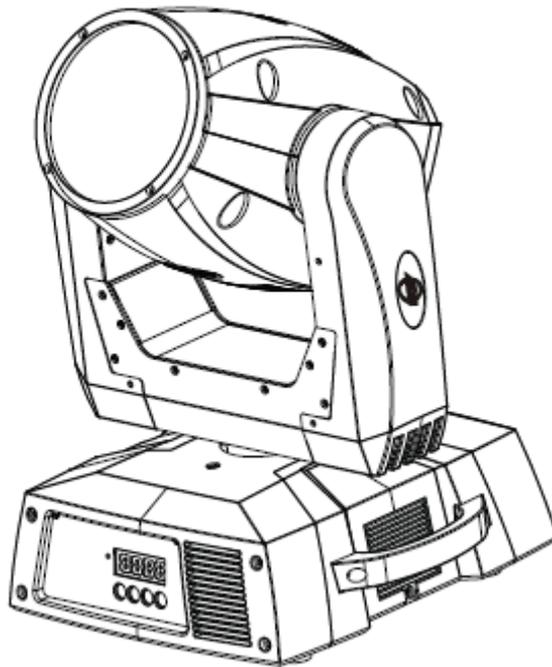




# VIZI BEAM 5R



## Bedienungsanleitung

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Inhaltsangabe

ALLGEMEINE INFORMATIONEN .....	3
SICHERHEITSMASSNAHMEN .....	3
FUNKTIONEN.....	4
RDMX-ADRESSIERUNG.....	5
WARNHINWEIS ZUR ENTLADUNGSLAMPE .....	5
ALLGEMEINE ANWEISUNGEN .....	5
PRODUKTREGISTRIERUNG .....	6
MONTAGE .....	6
STEUERUNGEN UND FUNKTIONEN.....	8
INBETRIEBNAHME.....	9
SYSTEMMENÜ .....	12
BEARBEITUNG EINES PROGRAMMS .....	24
FEHLERCODES .....	25
BETRIEB.....	26
10-KANAL-DMX-MODUS.....	28
12-KANAL-DMX-MODUS.....	30
AUSWECHSELN DES LEUCHTMITTELS.....	32
SICHERUNGS- & LAMPENANPASSUNG .....	33
PHOTOMETRISCHES DIAGRAMM .....	34
REINIGUNG .....	34
STÖRUNGSBHEBUNGEN .....	34
SPEZIFIKATION: .....	35
ROHS und WEEE.....	36

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

**Auspacken:** Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des Vizi Beam 5R™ von American DJ® entschieden haben. Jeder Vizi Beam 5R™ wurde gründlich überprüft und ist in einwandfreiem Betriebszustand verschickt worden. Überprüfen Sie die Verpackung gründlich auf Schäden, die während des Transports entstehen konnten. Erscheint Ihnen der Karton beschädigt, überprüfen Sie Ihren Scheinwerfer genau auf alle Schäden und versichern Sie sich, dass das zum Betrieb des Geräts benötigt Zubehör unbeschädigt vorhanden ist. Bitte wenden Sie sich im Fall von Schäden oder nicht vorhandenen Zubehör für weitere Informationen an unsere kostenlosen Kundendienst. Bitte geben Sie Ihr Gerät nicht ohne vorherigen Kontakt mit unserem Kundendienst an Ihren Händler zurück.

**Einleitung:** Der Vizi Beam 5R™ ist ein DMX-intelligenter Scheinwerfer einem beweglichen Kopfteil. Der Vizi Beam 5R™ kann als DMX-Gerät mit 10 Kanälen oder 12 Kanälen betrieben werden. Der Scheinwerfer kann in drei unterschiedliche Betriebsmodi betrieben werden: Show Modus, Musiksteuerungs-Modus oder mit DMX-Steuerung. Der Vizi Beam 5R™ kann als Einzelgerät oder im Master/Slave Betrieb benutzt werden. *Um die besten Ergebnisse zu erzielen, benutzen Sie Spezialeffekt-Rauch, um die Strahlenprojektion hervorzuheben.*

**Während des ersten Betriebs oder Gebrauchs dieses Produkts kann leichter Rauch oder Geruch aus dem Inneren der Einheit abgegeben werden. Dies ist ein normaler Prozess, der durch die Hitze, die das Leuchtmittel verursacht wird.**

**Kundendienst:** Falls Sie auf Probleme jeglicher Art stoßen, kontaktieren Sie bitte ihnen American Audio Shop Ihres Vertrauens.

Wir bieten Ihnen ebenso die Möglichkeit an, uns persönlich zu kontaktieren: Sie können uns durch unsere Webseite [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) oder durch unsere E-Mail [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu) erreichen.

**Achtung!** Benutzen Sie dieses Gerät, um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit.

**Achtung!** *Dieses Gerät kann ernsthafte Sehschäden verursachen. Vermeiden Sie den direkten Blickkontakt zu jeder Zeit!*

## SICHERHEITSMASSNAHMEN

**Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie diese Bedienungsanleitung vollständig bitte lesen und verstehe, bevor Sie versuchen diese Einheit zu montieren und zu betreiben!**

- Um die Gefahr vor Stromschlägen oder Feuer zu reduzieren oder zu verhindern, darf dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Schütten Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in oder auf das Gerät.
- Vergewissern Sie sich, dass die lokale Stromspannung der geforderten Spannung Ihres Geräts entspricht.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu bedienen, wenn das Stromkabel ausgefranst oder abgebrochen ist.
- Versuchen Sie nicht, den Erdungsbolzen des Stromkabels zu entfernen oder abzubrechen. Dieser Bolzen dient zum Reduzieren des Risikos von Stromschlägen und Feuer im Fall von Kurzschlüssen innerhalb des Geräts.
- Trennen Sie die Stromversorgung ab, bevor Sie jegliche Art von Anschlüssen verbinden.
- Entfernen Sie das Gehäuse der Anlage unter keinen Umständen. Es sind keine vom Kunden reparierbaren Teile im Gerät vorhanden.
- Betreiben Sie dieses Gerät niemals, wenn das Gehäuse entfernt wurde.
- Achten Sie immer darauf, dass Sie das Gerät an einer Stelle montieren, an der die richtige Lüftung gewährleistet wird. Planen Sie einen Abstand von 15cm zwischen dem Gerät und einer Wand ein.
- Versuchen Sie nicht, dieses Gerät zu betreiben, wenn es defekt ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Gebäuden vorgesehen – der Gebrauch des Geräts außerhalb von Gebäuden führt zum Verlust aller Garantien.
- Montieren Sie die Anlage immer auf sicheren und stabilen Untergrund.

## SICHERHEITSMASSNAHMEN (Fortsetzung)

Legen Sie die Leitungen so, dass man nicht auf ihnen gehen kann und sie nicht einquetscht werden. Achten Sie vor allen Dingen auf Leitungen in der Nähe von Steckern, zusätzlichen Steckdosen und an Stellen, an denen sie im Gehäuse des Geräts stecken.

- Reinigung – Der Scheinwerfer sollte nur wie vom Hersteller empfohlen gereinigt werden. Siehe Seite 56 für genauere Informationen zur Reinigung.
- Hitze — Dieser Scheinwerfer muss von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizelementen, Öfen und anderen Geräten (Verstärker eingeschlossen), die Wärme produzieren, ferngehalten werden.
- Der Scheinwerfer sollte von qualifiziertem Servicepersonal gewartet werden, wenn:
  - A. Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet wurden.
  - B. Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt wurde.
  - C. Das Gerät nicht normal zu arbeiten scheint oder eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung zeigt.

## FUNKTIONEN

- Mikroschrittmotor für einen glatten Übergang von Farben und Motivblenden
- 2 Modi für die Kompatibilität des DMX-512-Steuerprotokolls (10-DMX-Kanal-Modus oder 12-DMX-Kanal-Modus)
- Unabhängige Motivblenden- und Farb-Räder
- 14 Motivblenden + Spot
- 12 Farben plus Weiß – mit Regenbogeneffekt
- RDMX – Ermöglicht Ihnen, die DMX-Adresse von einem beliebigen DMX-Controller aus einzustellen
- 3 Betriebsarten – Master/Slave; Einzelgerät; oder Musiksteuerung
- Innenmikrofon
- Philips® Platinum 5R Entladungslampe
- Bearbeiten Sie Szenen und speichern Sie sie auf den Speicher
- Manuelles Scharfstellen der Linsen
- 360° / 540° Drehbewegung
- 270° Schwenkbewegung
- Digitales Display zum Einstellen der Adresse und der Funktionen

## RDMX-ADRESSIERUNG

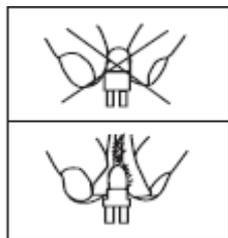
### **Bezüglich RDMX:**

1. Das Gerät wird mit 16 vorprogrammierten Kanalstufen aus der Fabrik geliefert.
2. Wenn Sie RDMX benutzen und alle Geräte auf dieselbe DMX-Adresse eingestellt werden, dann werden alle Geräte auf die neue DMX-Adresse umgeschaltet, die Sie aussuchen.

**BEISPIEL:** Sie haben vier Geräte und alle Einheiten sind auf die DMX-Adresse „1“ eingestellt, Sie schalten ein Gerät um auf die DMX-Adresse „17“ und das wird bewirken, dass alle Einheiten auf die DMX-Adresse „17“ umgeschaltet werden.

Alle vier Geräte müssen auf 4 unterschiedliche Startadressen eingestellt werden, um die DMX-Adresse einzeln für jedes Gerät ändern zu können.

## WARNHINWEIS ZUR ENTLADUNGSLAMPE



Dieser Scheinwerfer ist mit Entladungslampe ausgestattet, die mit hoher Wahrscheinlichkeit beschädigt wird, wenn sie nicht fachgeräht behandelt wird. Fassen Sie die Lampe niemals mit bloßen Fingern an, da die Fettschicht Ihrer Hände die Lebensdauer der Lampe beeinträchtigen wird. Außerdem sollten Sie den Scheinwerfer niemals bewegen, bevor die Leuchtmittel nicht genügend Zeit hatten, um auszukühlen. Denken Sie daran, dass Leuchtmittel nicht durch die Garantie abgedeckt werden.

Dieses Gerät gibt starke UV-Strahlung ab, die für Augen und Haut gefährlich ist. Die intensive Leuchtdichte des Leuchtmittels kann schwerwiegende Beschädigungen der

Netzhaut verursachen. Betreiben Sie diesen

Scheinwerfer niemals ohne seine Abdeckung, da diese Abdeckung speziell für den Schutz vor UV-Strahlung entwickelt wurde.

**Warnhinweis an Epileptiker:** Personen, die an Epilepsie leiden, sollten niemals direkt auf das Leuchtmittel blicken.

Vermeiden Sie es, den Scheinwerfer in kurzen Zeitintervallen ein- und auszuschalten, da dies die Lebensdauer und die Intensität des Leuchtmittels beeinträchtigen wird.

Um die Intensität zu erreichen, die mit Entladungslampen verbunden wird, verwenden diese Leuchtmittel ein Gas, das in ein Hochdruckumfeld eingeschlossen ist, um eine brillante Ausstrahlung abzugeben. Aufgrund des hohen Drucks, der bei der Konstruktion des Leuchtmittels verwendet wird, kann das Leuchtmittel während länger andauernder und extensiver Nutzung explodieren. Dieses Risiko nimmt mit zunehmendem Alter zu; zusätzliche Pflege beim Umgang mit älteren Leuchtmitteln wird empfohlen. Bei dem Betrieb dieses Scheinwerfers oder anderer Scheinwerfer mit Gas-Entladungslampen sollte äußerste Vorsicht angewendet werden. Öffnen Sie dieses Gerät niemals, während es betrieben wird.

## ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

Um die Leistung dieses Produkts zu optimieren, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch, um sich mit den grundlegenden Funktionen dieser Einheit vertraut zu machen. Diese Anweisungen enthalten wichtige Sicherheitshinweise hinsichtlich der Nutzung und Instandhaltung dieses Geräts. Bitte bewahren Sie die Anleitung für die zukünftige Einsicht bei dem Gerät auf.

## PRODUKTREGISTRIERUNG

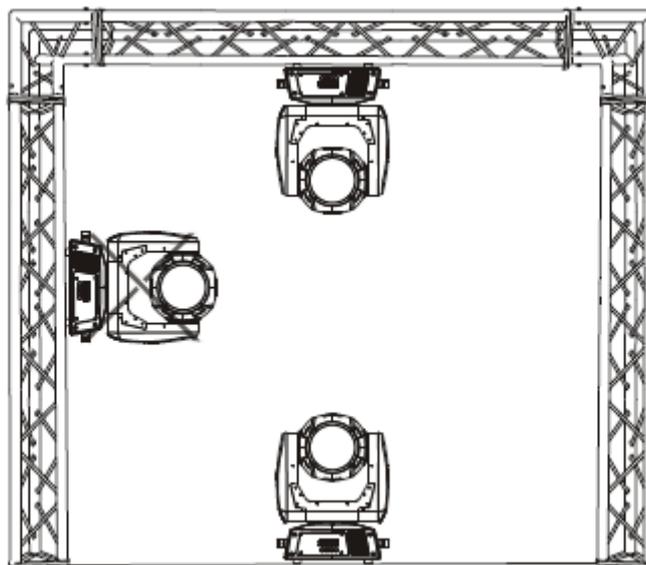
Der Vizi Beam 5R™ hat eine einjährige Garantie. Bitte füllen Sie die beigefügte Garantiekarte aus, um Ihren Kauf zu bestätigen. Für alle retournierten Gegenstände, unabhängig davon, ob sie unter Garantie sind oder nicht, müssen im Vorfeld die Portokosten beglichen werden und es muss eine autorisierte Rücksendungsnummer beiliegen. Die autorisierte Rücksendungsnummer muss deutlich auf der Außenseite der Rücksendeverpackung geschrieben werden. Eine kurze Beschreibung der Probleme sowie die autorisierte Rücksendenummer müssen außerdem auf ein Blatt Papier geschrieben werden, was der Versandverpackung beigefügt werden muss. Falls das Gerät unter Garantie fällt, müssen Sie eine Kopie der Rechnung als Kaufnachweis vorlegen. Sie können eine autorisierte Rücksendenummer erhalten, indem Sie sich mit unserem Kundendienst-Team unter unserer kostenfreien Kundendiensttelefonnummer in Verbindung setzen. Alle Pakete, die an unsere Service-Abteilung zurückgesendet werden und keine autorisierte Rücksendenummer auf der Außenseite der Verpackung haben, werden auf Kosten des Versenders an den Versender zurückgesendet.

## MONTAGE

Wenn Sie das Gerät montieren, muss das Trussgerüst oder der Montagebereich das 10-fache Gewicht tragen können, ohne sich dabei zu verformen. Wenn Sie das Gerät installieren, muss dieses durch eine zweite Sicherheitsbefestigung gesichert werden, wie zum Beispiel ein entsprechendes Sicherheitskabel. Stehen Sie bei der Montage, Demontage oder bei Wartung des Geräts niemals direkt unterhalb des Geräts.

Überkopfmontage erfordert große Kenntnisse, darunter die Berechnung der Arbeits-Grenzbelastung, der benutzten Montagematerialien und regelmäßige Sicherheitsinspektionen der Montagematerialien und des Scheinwerfers. Wenn Sie nicht über diese Qualifikationen verfügen, dann versuchen Sie, nicht die Montage selbstständig durchzuführen.

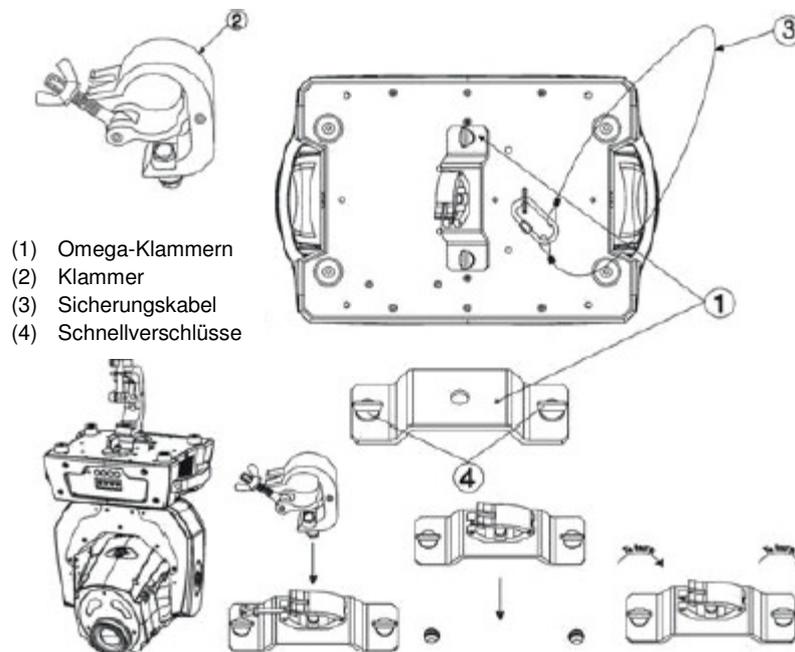
Diese Installation sollte einmal im Jahr durch eine qualifizierte Person überprüft werden.



Der Vizi Beam 5R ist in zwei verschiedenen Montagepositionen voll betriebsfähig, in einer überkopfhängenden Position von der Decke aus oder auf einer flachen Oberfläche aufgestellt. Um innerliche Beschädigungen des Geräts zu vermeiden, sollten Sie den Scheinwerfer niemals auf dessen Seite installieren, so wie es auf der oben abgebildeten Abbildung zu sehen ist. Stellen Sie sicher, dass der Scheinwerfer mit einem Abstand von mindestens 0,5m zu jeglichen brennbaren Materialien aufgestellt wird (Dekoration usw.). Benutzen und bringen Sie das mitgelieferte Sicherheitskabel als zusätzliche Sicherheitsmaßnahme an, um unbeabsichtigte Beschädigungen und/oder Verletzungen zu verhindern, im Fall dass die Klammern nicht halten (siehe folgende Seite). Benutzen Sie die Tragegriffe niemals als zweite Befestigung.

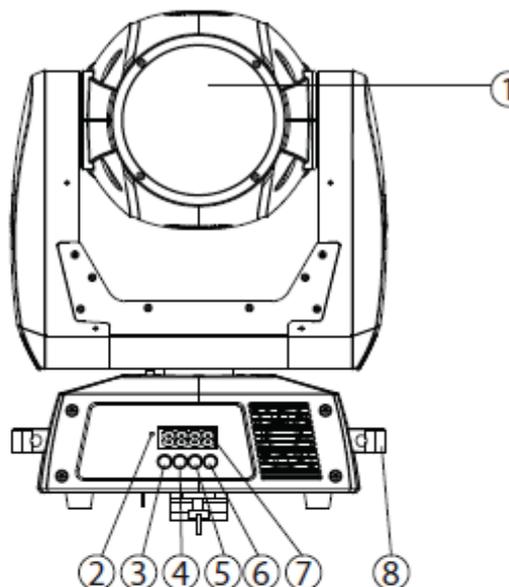
## MONTAGE (Fortsetzung)

**BEACHTEN SIE:** Die passende Umgebungstemperatur für diesen Scheinwerfer liegt zwischen  $-25^{\circ}\text{C}$  und  $45^{\circ}\text{C}$ . Stellen Sie den Scheinwerfer nicht in eine Umgebung, deren Temperatur unter oder oberhalb der oben angegebenen Temperaturen liegt. Dies wird sicherstellen, dass der Scheinwerfer seine beste Leistung erbringen kann, und es wird helfen, die Lebenszeit des Scheinwerfers zu verlängern.

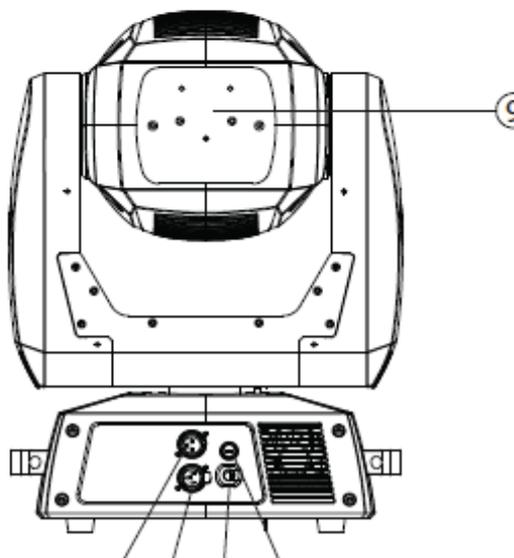


Schrauben Sie je eine Klammer mit den M12-Schrauben und den Muttern an die Omega-Halter. Stecken Sie die Schnellverschluss-Verschlüsse des ersten Omega-Halters in die Hinterseite der Löcher auf der Rückseite des Vizi Beam 5R. Ziehen Sie die Schnellverschluss-Verschlüsse vollständig im Uhrzeigersinn fest. Installieren Sie den zweiten Omega-Halter. Ziehen Sie das Sicherheitskabel durch die Löcher auf der Unterseite des Fußes und über das Trussystem oder einen anderen Sicherheitsbefestigungspunkt. Führen Sie das Ende in einen Karabiner und ziehen Sie die Sicherheitsschrauben an.

## FRONT



## REAR



1. **Linsenanordnung** – Diese qualitativ hochwertige Linse ist vollfokussierend. Fokussieren Sie die Linse manuell, indem Sie die Linse im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis der gewünschte Effekt erreicht wird.

2. **Mikrofon** – Dieses Mikrofon empfängt externe Niedrigfrequenzen, um das Gerät im Musiksteuerungs-Modus zu steuern. Dieses Mikrofon ist so konzipiert, dass es nur Töne mit niedrigen Frequenzen empfängt, also können das Anschlagen des Mikrofons oder Töne mit hohen Frequenzen das Gerät nicht auslösen.

3. **Mode/Esc-Taste** – Diese Taste wird für das Öffnen des Hauptmenüs und der Untermenüs benutzt. Sie wird außerdem benutzt, um diese zu verlassen.

4. **Up-Taste** – Diese Taste wird benutzt, um bei der Navigation im Systemmenü vor und zurück zu scrollen.

5. **Down-Taste** – Diese Taste wird benutzt, um bei der Navigation im Systemmenü vor und zurück zu scrollen.

6. **Enter-Taste** – Diese Taste wird benutzt, um eine Funktion im Systemmenü auszuwählen und dies zu bestätigen.

7. **Digitales Display** – Dieses Display zeigt das Menü und die Betriebsfunktionen an, aus denen Sie wählen können.

## STEUERUNGEN UND FUNKTIONEN (Fortsetzung)

**8. Tragegriffe** – Das Gerät umfasst integrierte Tragegriffe. Achten Sie darauf, die Einheit immer über die Tragegriffe zu handhaben. Heben oder tragen Sie das Gerät niemals über dessen Kopfteil oder Bügel. Das Ziehen am beweglichen Kopfteil oder der Transport über diesen kann das Gerät massiv beschädigen und führt zum Verlust der Garantie des Geräts.

**9. Leuchtmittel-Anordnung und Zugriffsabdeckung** – Diese Abdeckung ermöglicht Ihnen den Zugriff auf die Anordnung der Lampenfassung. Das Gerät beinhaltet eine gefederte Entladungslampe. Achten Sie darauf, das Leuchtmittel nur mit einem exakten Gegenstück auszuwechseln. Nachdem Sie das Leuchtmittel ausgewechselt haben, müssen Sie darauf achten, dass das Leuchtmittel zentral innerhalb des Reflektors festgestellt wird. Lesen Sie auf den Seiten 52-53 Genaueres zu der Installation und Optimierung von Ersatz-Leuchtmitteln. Betreiben Sie dieses Gerät niemals mit freiliegendem Leuchtmittel, da diese Lampe starke UV-Strahlung abgibt.

**10. XLR-DMX-Eingangsbuchse** – Diese Buchse dient zum Empfangen der eingehenden DMX-Signale oder Master/Slave-Signale.

**11. XLR-Ausgangsbuchse** – Diese Buchse dient zum Weiterleiten der eingehenden DMX-Signale an einen anderen DMX-Scheinwerfer oder zum Übertragen von Master/Slave-Signalen an den nächsten Vizi Beam 5R™ in der Verkettung. Für die besten Ergebnisse im DMX- oder Master/Slave-Modus benutzen Sie, falls es das letzte Gerät innerhalb einer Verkettung ist, an dieser Buchse einen Abschlusswiderstand. Siehe „Abschlusswiderstand auf der Linie“ auf Seite 14.

**12. Anschlussstelle für das Stromkabel** – Dieses Kabel ist so entworfen, dass es den Stromanforderungen des Geräts entspricht. Die Stromspannung kann von Veranstaltungsort zu Veranstaltungsort unterschiedlich sein, daher müssen Sie, wenn Sie die Einheit an das Stromnetz anschließen, sichergehen, dass Sie die Einheit an einen passenden Stromanschluss anschließen. Benutzen Sie diesen Scheinwerfer auf keinen Fall, wenn der Erdungsbolzen entfernt wurde oder abgebrochen ist. Der Erdungsbolzen wurde für die Reduzierung von Feuern und Stromschlägen im Fall von Kurzschlüssen innerhalb des Geräts entworfen.

**13. Sicherungshalter** – In diesem Gehäuse befindet sich eine Kurzschlussicherung mit 5 Ampere (3 Ampere bei 220V). Überbrücken Sie niemals die Sicherung, die Sicherung ist dazu entworfen worden, die Elektronik im Falle von schwerwiegenden Stromschwankungen zu schützen. Achten Sie immer darauf, die Sicherung mit einem exakten Gegenstück zu ersetzen, sofern Sie nicht anders durch einen von American DJ® autorisierten Servicetechniker nicht anders angewiesen worden sind.

## INBETRIEBNAHME

**Stromzufuhr:** Vergewissern Sie sich, bevor Sie Ihr Gerät an den Stromkreis anschließen, dass die lokale Stromspannung der geforderten Spannung für den Vizi Beam 5R™ von American DJ® entspricht. Der Vizi Beam 5R™ von American DJ® ist als 120V und 220V Version erhältlich. Vergewissern Sie sich, da die Leitungsspannung von Veranstaltungsort zu Veranstaltungsort unterschiedlich sein kann, dass Sie den Scheinwerfer an eine Steckdose stecken, deren Stromversorgung zu Ihrem Gerät passt, bevor Sie versuchen das Gerät bedienen.

**DMX-512:** DMX steht für Digital Multiplex. Dies ist ein internationales Steuerprotokoll, das von den meisten Herstellern von Audio- und Beleuchtungsgeräten als eine Form der Kommunikation zwischen intelligenten Scheinwerfern und der Steuerung benutzt wird. Der DMX-Controller sendet DMX-Steuerungsdaten von dem Controller zu dem Scheinwerfer. DMX-Daten werden als serielle Daten von Scheinwerfer zu Scheinwerfer via DATA „IN“ und DATA „OUT“ Cinch-Anschlüssen verschickt. Diese Anschlüsse befinden sich auf allen DMX-Scheinwerfern (auf den meisten Controllern befinden sich nur DATA „OUT“ Anschlüsse).

**DMX-Verlinkung:** DMX ist ein Protokoll, das es ermöglicht, alle Typen und Modelle verschiedener Hersteller zu verbinden und durch einen einzigen Controller zu steuern - sofern alle Scheinwerfer und der Controller mit DMX konform sind. Um den korrekten DMX-Datentransfer bei der Nutzung mehrerer DMX-Scheinwerfer sicherzustellen, versuchen Sie den kürzest möglichen Kabelweg zu nutzen. Die

## INBETRIEBNAHME (Fortsetzung)

*Reihenfolge, in der die Scheinwerfer in der DMX-Verkettung verbunden werden, hat keinen Einfluss auf die DMX-Adressen. Zum Beispiel: Wenn einem Scheinwerfer die Adresse 1 zugeteilt wird, kann er beliebig in der DMX-Linie positioniert werden, ob am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Daher kann der erste Scheinwerfer, der durch den Controller gesteuert wird, der Letzte in der Verkettung der Scheinwerfer sein. Wenn ein Scheinwerfer die DMX-Adresse 1 zugeteilt bekommt, weiß die Steuerung, wohin die für die Adresse 1 bestimmten DATEN zu verschicken sind, unabhängig davon, wo sie in der DMX-Verkettung positioniert ist.*

**Datenkabel (DMX Kabel) Anforderungen** (Für den DMX und Master/Slave Betrieb): Der Vizi Beam 5R™ kann mithilfe des DMX-512-Steuerprotokolls gesteuert werden. Der Vizi Beam 5R™ kann entweder als DMX-Gerät mit 10 Kanälen oder 12 Kanälen betrieben werden. Die DMX-Adresse wird elektronisch auf dem Panel der Seite des Geräts eingestellt. Ihr Gerät und Ihr DMX-Controller benötigen zugelassene DMX-512-Datenkabel mit 110Ohm für den Dateneingang und den Datenausgang (Abbildung 1). Wir empfehlen Accu-Cable DMX-Kabel. Vergewissern Sie sich, wenn Sie Ihre eigenen Kabel herstellen, dass Sie abgeschirmte 110-120 Ohm Standardkabel nutzen. (Diese Kabel können in fast allen professionellen Geschäften für Ton- und Lichttechnik gekauft werden.) Ihre Kabel sollten einen männlichen und einen weiblichen Cinchstecker an jeweils einen der beiden Enden haben. Achten Sie außerdem darauf, dass DMX-Kabel eingeschleift sein müssen und sich nicht teilen dürfen.



Abbildung 1

**Beachten Sie:** Befolgen Sie die Abbildungen zwei und drei, wenn Sie Ihre eigenen Kabel herstellen. Benutzen Sie nicht die Erdungsöse des Cinchsteckers. Sie dürfen weder die Abschirmleitung des Kabels mit der Erdungsöse verbinden, noch dürfen Sie es zulassen, dass die Abschirmleitung das Cinch-Gehäuse berührt. Das Erden des Schildes könnte zu einem Kurzschluss oder zu Fehlfunktionen führen.

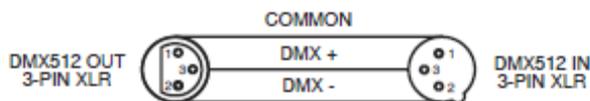


Figure 2

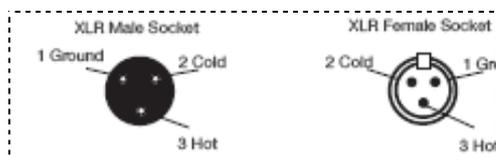


Abbildung 3

CINCH PIN Konfiguration
Pin1 = Erdung
Pin2 = negative Signalader (negativ)
Pin3 = positive Signalader (positiv)

Extrahinweis: Abschließen der Verkettung. Wenn längere Kabelabschnitte benutzt werden, kann es nötig werden, an dem zuletzt angeschlossenen Gerät einen Abschlusswiderstand zu verwenden, um Fehlfunktionen zu vermeiden. Ein Abschlusswiderstand ist ein 110-120 Ohm 1/4 Watt Widerstand, der zwischen den Pins zwei und drei eines männlichen Cinchsteckers (DATA + und DATA -) angeschlossen wird. Diese Vorrichtung wird in den weiblichen Cinchstecker des Geräts, das in einer Verkettung als Letztes angeschlossen wurde, eingesteckt, um die Linie abzuschließen. Das Benutzen eines Kabelterminators (ADJ Bestellnummer Z-DMX/T) reduziert die Wahrscheinlichkeit von Fehlfunktionen.



Der Abschlusswiderstand reduziert Signalfehler und verhindert Probleme und Störungen bei der Signalübertragung. Es ist immer empfehlenswert, ein DMX-Abschlusselement (120 Ohm 1/4 W Widerstand) zwischen den PIN 2 (DMX-) und PIN 3 (DMX +) des letzten Scheinwerfers zu benutzen. **Abbildung 4**

**Cinch-5-Pin-DMX-Stecker.** Manche Hersteller benutzen für die Datenübertragung DMX512-Datenkabeln mit 5 Pins anstatt mit 3 Pins. DMX 5-Pin-Stecker können an 3-Pin-DMX-Linien angeschlossen werden. Wenn Sie standardmäßige 5-Pin-Datenkabeln in eine 3-Pin-Linie einstecken wollen, müssen Sie ein Kabeladapter benutzen. Diese Kabeladapter sind bereits in den meisten Elektrogeschäften erhältlich. Die nachfolgende Tabelle beschreibt detaillier die richtige Anpassung der Kabel.

Konvertierung von Cinch-3-Pin zu Cinch-5-Pin		
Leitung	Weibliche 3-Pin-Cinchstecker (Out)	Männliche 5-Pin-Cinchstecker (In)
Masse / Abschirmung	Pin 1	Pin 1
Signal invertiert (- Signal)	Pin 2	Pin 2
Signal (+ Signal)	Pin 3	Pin 3
Nicht benutzt		Pin 4 – nicht benutzen
Nicht benutzt		Pin 5 – nicht benutzen

## SYSTEMMENÜ

0		ADDR	ADDRAXXA00 1		Zeigen Sie DMX-Startadresse an – A001 ist außerdem die Einstellung für Slave-Geräte
1		TEST	T-01~T-XX		Testet automatisch die Funktion
2		RUN		MSTR/ALON	Stellt Scheinwerfer als „Master“ oder „Alone“ für den automatischen Betrieb ein
		AUDI		MSTR/ALON	Stellt Scheinwerfer als „Master“ oder „Alone“ für den Audio-Betrieb ein
		AUTO		Clos/Hold/Auto/Au di	Kein DMX-Status
3		LAMP	ON/OFF		Schaltet die Lampe manuell ein „on“ und aus „off“
4	RESE	ALL			Setzen Sie alle Motoren zurück und stellen Sie den Scheinwerfer wieder in die Ausgangsposition
		SCAN			Setzen Sie nur die Motoren für die Drehung und Schwenkung zurück
		COLR			Setzen Sie nur die Motoren für die Farbe-Räder zurück
		GOBO			Setzen Sie nur die Motoren für das Motivblenden-Rad und die Rotation zurück
		SHTR			Setzen Sie nur die Motoren für den Shutter und/oder den Dimmer zurück
		OTHR			Setzen Sie die anderen Motoren zurück
5	TIME	LIFE	0000~9999		Zeigt die Gesamtlaufzeit des Scheinwerfers an
		LAMP	0000~9999		Zeigt die Laufzeit des Leuchtmittels an
		CLMP			Laufzeit des Leuchtmittels löschen
6	RPAN	ON/OFF			Die Drehbewegung umkehren
7	RTL	ON/OFF			Die Schwenkbewegung umkehren
8	FINE	ON/OFF			Umschalten zwischen 16bit/8bit
9	DEGR	360/540			Auswahl des Drehwinkels
10	MIC	M-XXM-70			Mikrofonempfindlichkeit
11	DISP	VALU	D-XXD-00(DXXX)		DMX-512-Wert jedes Kanals anzeigen
		DON	ON/OFF		Display wird nach 2 Minuten ausgeschaltet
		FLIP	ON/OFF		Diese Funktion wird das Display um 180° drehen
			ON/OFF		Tastatursperre
12	SPEC	LAAU	ON/OF		Automatisches Einschalten der Lampe bei Stromzufuhr
		RDMX	ON/OF		Umstellen der DMX-Adresse durch einen externen Controller
		DLOF	ON/OF		Lampe durch DMX umschalten
		DLAY	D-XXD-05		Lampe einschalten mit Verzögerungszeit
		SPOT	ON/OFF		Optimierung der Lampe
		DFSE	ON/OFF		Setzt alle Funktionen des Scheinwerfers auf die Standardeinstellungen zurück
		FEED	ON/OFF		Dreh-/Schwenkrückmeldung (Fehlverbesserung) an/aus
		FANS	AUTO/HIGH/LOW		Auswahl des Modus für die Lüfter
		POFF	OFF/1~99MinDefault15Min		Strom aus
		VER	V1.0~V9.9		Software-Version
		ADJU	CODE	CXXX	
CH01~CH30	XXXX(-128~127)			Motor Fixierung	
13	EDIT	SEPR	AUTOIP01~IP0 7		Auswahl des Programms, das bearbeitet werden soll
		STEP	S-01~S-48		Stellen Sie den Umfang Ihres Programms ein
			C-01~C-XX	XXX(000~255)	Bearbeiten Sie auf diese Weise den Kanal für jede Szene
			TIME	TXXX(001~999)	Zeit für jede Szene
		SCXX	CEDT	ON/OFF	Bearbeiten Sie das Programm über den Controller
		REC.	RE.XX		XX Automatisches Speichern 13 BEARBEITENAN
RUN	ON/OFF		Test des Programms		

**ADDRESS -MENÜ -**

A001 - A511 – Hier können Sie die DMX-Adresse für Ihr Gerät einstellen.

**TEST-MENÜ -**

T-01 - T-XX – Überprüfen Sie die Funktionen jedes Kanals.

**PLAY-MENÜ -**

RUN – Lassen Sie das Gerät in der Konfiguration für Master/Slave (MSTR) oder als Einzelgerät (ALON) arbeiten. Das Gerät wird ein internes Programm abspielen.

AUDI (Audio) – Lassen Sie das Gerät in der Konfiguration für Master/Slave (MSTR) oder als Einzelgerät (ALON) im Musiksteuerungs-Modus arbeiten.

AUTO – Dies ist ein Vorsichtsmaßnahme-Modus für den Fall, dass das DMX-Signal verloren wird. Es sind 4 Einstellungen vorhanden, aus denen Sie auswählen können:

- „Clos“ – Der Scheinwerfer wird den Shutter der Linsen schließen.
- „Hold“ – Dies ist die Standardeinstellung, die den Scheinwerfer auf dessen letzter Einstellung "festhalten" wird, wenn das Signal verloren geht.
- „Auto“ – Der Scheinwerfer wird in den Auto-Mode gestellt und es wird ein vorprogrammiertes Programm abgespielt.
- „Audi“ – Der Scheinwerfer wird in den Musiksteuerungs-Modus geschaltet.

**LAMP-MENÜ:**

ON/OFF – Die Lampen werden manuell ein „On“ oder aus „Off“ gestellt.

**RESE- (RESET-) MENÜ -**

ALL - Alle Motoren zurücksetzen.

SCAN – Motoren für die Drehung und das Schwenken zurücksetzen.

COLR (Farben) – Motor für das Farb-Rad zurücksetzen.

GOBO – Motor für das Motivblenden-Rad zurücksetzen.

SHTR (Shutter) – Motoren für den Shutter und Dimmer zurücksetzen.

OTHR - Alle anderen Motoren zurücksetzen.

**TIME-MENÜ -**

LIFE - Zeigt die Gesamtlaufzeit des Scheinwerfers an.

LAMP - Zeigt die Laufzeit des Leuchtmittels an.

CLMP - Löscht die Laufzeit des Leuchtmittels.

**RPAN-MENÜ -**

ON/OFF – Kehrt die Drehbewegung um.

**RTL-T-MENÜ -**

ON/OFF – Kehrt die Schwenkbewegung um.

**FINE-MENÜ -**

ON/OFF – Schalten Sie zwischen der 8bit (grob) und 16bit (genau) Dreh- & Schwenkbewegung. Hiermit schalten Sie außerdem den DMX-Kanal-Modus zwischen dem 10-Kanal- (8bit) und 12-Kanal- (16bit) DMX-Modus um.

## **DEGR-MENÜ -**

**360/540** – Schaltet den Winkel der Drehung zwischen 360° und 540° um.

## **MIC-MENÜ -**

## **SYSTEMMENÜ (Fortsetzung)**

**M-01-M-70** – Mit dieser Funktion können sie das Innenmikrofon empfindlicher oder weniger empfindlich auf Musik schalten.

## **DISPLAY-MENÜ -**

**VALU** (DMX-512-Wert) – Zeigt den DMX-512-Wert jedes Kanals an.

**D ON** – Schaltet das digitale Display nach 2 Minuten aus.

**FLIP** – Dreht das digitale Display um 180°.

**LOCK** – Wenn diese Funktion aktiviert ist, werden die Tasten nach 15 Sekunden automatisch gesperrt.

## **SPEC-MENÜ -**

**LAAU** - An/Aus Schaltet die Lampe automatisch an oder aus, wenn Strom zugeführt wird.

**RDMX** - An/Aus Mit dieser Funktion können Sie die DMX-Adresse über einen externen Controller einstellen. Siehe Seite 29-30.

**DLOF** (Anpassen der Lampe) – Mit dieser Funktion können Sie die Lampe über das Control-Board anpassen. In diesem Modus wird das Gerät auf nicht auf Steuerungssignale reagieren.

**DLAY** – Mit dieser Funktion können Sie eine Verzögerungszeit für die Lampe einstellen.

**SPOT** – Diese Funktion bietet eine Spot-Ausstrahlung, damit die Lampe besser optimiert werden kann.

**DFSE** – Diese Funktion setzt die Einheit auf die Standardeinstellungen zurück.

**FEED** – Mit dieser Funktion können Sie die Fehlerverbesserung für die Dreh- und Schwenkbewegung aktivieren oder deaktivieren. Also wird, falls das Kopfteil Ihrer Einheit aus seinem Platz ausgeschlagen wird, wird die Einheit automatisch auf die letzte Einstellung zurückgestellt.

**FANS** – Wählen Sie den Betriebs-Modus für den Lüfter aus.

**POFF** – Diese Funktion schaltet die Lampe und die Schrittmotoren automatisch aus. Bitte lesen Sie Seite 33.

**VER** – Diese Funktion wird die Software-Version anzeigen.

**ADJU** – Der Code des Scheinwerfers lautet „C050“.

**CH01~CH30** für die Kalibrierung des Motors.

## **EDIT-MENÜ -**

**SEPR** (AUTO oder IP01 - IP07) – Diese Funktion lässt Sie die 7 internen Programme oder das Auto-Programm bearbeiten.

**STEP** (Schritt) – Schritte, die bei der Bearbeitung von Programmen benutzt werden sollen. Siehe Bearbeiten von Programmen. Siehe Seite 35.

**SCXX** (SC01 - SC48) – Das sind die Szenen, die in Ihrem Programm gespeichert sind. Es gibt insgesamt 48 Szenen.

## **Untermenüs:**

**C-01~C-30** – Bearbeiten Sie die Kanäle jeder Szene.

**TIME** – Stellen Sie die Zeit für jede Szene ein.

**CEDT** – Bearbeiten sie das Programm über einen externen Controller.

**REC** – Mit dieser Funktion speichern Sie Ihr Benutzer-Programm.

**RUN** – Mit dieser Funktion spielen Sie Ihr Benutzer-Programm ab.

**Systemeigenes Systemmenü.** Der Vizi Beam 5R™ hat ein einfach zu bedienendes Systemmenü. Der nächste Abschnitt erläutert genau die Funktionen von jedem Befehl im Systemmenü.

Um das Hauptmenü zu öffnen, müssen Sie die MODE/ESC-Taste (3) auf dem Frontpaneel der Einheit betätigen. Tippen Sie die UP- (4) oder DOWN-Taste (5) so oft an, bis Sie die Funktion erreichen, die Sie

## SYSTEMMENÜ (Fortsetzung)

verändern wollen. Wenn Sie die Funktion, die Sie verändern wollen, erreicht haben, drücken Sie die ENTER-Taste (6). Tippen Sie die UP- (4) oder DOWN-Taste (5) erneut an, um die Funktion umzustellen. Sobald Sie Ihre Änderungen eingestellt haben, müssen Sie die ENTER-Taste (6) betätigen, um die Änderungen im System abzuspeichern. Wenn die ENTER-Taste (6) nicht innerhalb von acht Sekunden betätigt wird, kehrt das System automatisch in die Menüauswahl zurück. Um ein Menü zu verlassen, ohne eine Einstellung zu verändern, drücken Sie die MODE/ESC-Taste (3).

### ADDR-MENÜ -

#### Addr Einstellen der DMX-Adressen über das Control-Board -

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „ADDR“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. „A001“ wird nun angezeigt. Betätigen Sie die UP- oder DOWN-Taste, um die von Ihnen gewünschte Adresse zu finde. Drücken Sie die ENTER-Taste zum Bestätigen.
4. Auf dem Display wird jetzt „PASS“ angezeigt und danach wird die von Ihnen gewählte Adresse angezeigt,
5. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um in das Hauptmenü zurückzukehren.

**Wenn auf dem Display „A001“ angezeigt wird, können Sie sofort die UP- und DOWN-Tasten betätigen, um die DMX-Startadresse zu ändern.**

### TEST HAUPTMENÜ -

**TEST – Mit dieser Funktion können Sie die Funktionen jedes Kanals überprüfen.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die MENU-Taste so oft, bis „TEST“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Auf dem Display wird „T-01“ angezeigt. Sie können jetzt die UP-Taste betätigen und die verschiedenen Kanäle überprüfen.
4. Drücken Sie die MODE/ESC-Taste, um dieses Menü zu verlassen.

### PLAY HAUPTMENÜ -

**RUN Betreiben Sie die Einheit im Auto-Modus als „Master“ unter der Master/Slave-Konfiguration oder als Einzelgerät -**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „PLAY“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Betätigen Sie die MENU-Taste so oft, bis „RUN“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
4. Betätigen Sie die UP- oder DOWN-Taste, um zwischen „MSTR“ oder „ALON“ zu wählen und wählen Sie das Programm Ihrer Wahl aus, indem Sie die ENTER-Taste betätigen. Auf dem Display wird „PASS“ aufleuchten und der Scheinwerfer wird mit seiner Funktion beginnen.

**AUDI Betreiben Sie die Einheit im Musiksteuerungs-Modus als „Master“ oder als Einzelgerät -**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „PLAY“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „AUDI“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.

4. Betätigen Sie die UP- oder DOWN-Taste, um zwischen „MSTR“ oder „ALON“ zu wählen und wählen Sie das Programm Ihrer Wahl aus, indem Sie die ENTER-Taste betätigen. Auf dem Display wird „PASS“ aufleuchten und der Scheinwerfer wird mit seiner Funktion beginnen.

**AUTO Dies ist ein Vorsichtsmaßnahme-Modus für den Fall, dass Sie das DMX-Signal verlieren. Der Scheinwerfer verfügt über 4 Modi, aus denen Sie wählen können – bitte lesen Sie die Beschreibung der 4 Modi auf Seite 17 -**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü, indem Sie die MODE/ESC-Taste betätigen.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „PLAY“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „AUTO“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
4. Sie können jetzt zwischen „CLOSE“, „HOLD“, „AUTO“ und „AUDI“ wählen. Die Standardeinstellung ist „HOLD“.

## SYSTEMMENÜ (Fortsetzung)

5. Wählen Sie den Modus aus, in dem Sie Ihren Scheinwerfer betreiben wollen, für den Fall, dass das DMX-Signal verloren geht, und betätigen Sie die ENTER-Taste.

### LAMP **HAUPTMENÜ** -

**OPEN Mit dieser Funktion können Sie die Lampe durch das Control-Board ein- und ausschalten.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „LAMP“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Auf dem Display wird „ON/OFF“ angezeigt. Betätigen Sie die UP-Taste, um „ON“ für das Aktivieren des Musiksteuerungs-Modus, oder „OFF“ für das Deaktivieren des Musiksteuerungs-Modus zu wählen.
4. Drücken Sie die ENTER-Taste zum Bestätigen.
5. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

### RESE **HAUPTMENÜ** -

**ALL Mit dieser Funktion können Sie alle Motoren zurückstellen.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „RESE“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „ALL“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
4. Betätigen Sie für das Zurücksetzen die ENTER-Taste.
5. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

**SCAN Mit dieser Funktion können Sie die Motoren für das Drehen und das Schwenken zurückstellen.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „RESE“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „SCAN“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
4. Betätigen Sie für das Zurücksetzen die ENTER-Taste.
5. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

**COLR Mit dieser Funktion können Sie den Motor für das Farb-Rad zurückstellen.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „RESE“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „COLR“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
4. Betätigen Sie für das Zurücksetzen die ENTER-Taste.
5. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

**GOBO Mit dieser Funktion können Sie den Motor für das Motivblenden-Rad zurückstellen.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „RESE“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „GOBO“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
4. Betätigen Sie für das Zurücksetzen die ENTER-Taste.
5. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

**SHTR Mit dieser Funktion können Sie den Shutter-Motor zurückstellen.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „RESE“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „SHTR“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
4. Betätigen Sie für das Zurücksetzen die ENTER-Taste. 5. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

**OTHR – Wenn Sie diese Funktion für das Zurückstellen aktivieren, wird der Scheinwerfer alle anderen Motoren zurückstellen, die nicht im RESET-Menü aufgelistet sind.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü, indem Sie die MODE/ESC-Taste betätigen.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „RESE“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „OTHR“ angezeigt wird.

## SYSTEMMENÜ (Fortsetzung)

4. Betätigen Sie die ENTER-Taste, um alle anderen Motoren zurückzustellen, oder betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um in das Hauptmenü zurückzukehren.

### TINE HAUPTMENÜ -

**LIFE – Mit dieser Funktion können Sie die Betriebszeit des Geräts anzeigen.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „TIME“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „LIFE“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
4. Auf dem Display wird die Betriebszeit der Einheit angezeigt.
5. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

**LAMP – Mit dieser Funktion können Sie die Betriebszeit der Lampe anzeigen.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „TIME“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „LAMP“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
4. Auf dem Display wird die Betriebszeit der Lampe angezeigt.
5. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

**CLMP – Mit dieser Funktion können Sie die Betriebszeit der Lampe löschen. Sehr Wichtiger Hinweis: Bitte löschen Sie die Betriebszeit der Lampe jedes Mal, wenn Sie die Lampe ersetzen.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „TIME“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „CLMP“ angezeigt wird.
4. Betätigen Sie die ENTER-Taste, um die Betriebszeit der Lampe zu löschen, oder betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um in das Hauptmenü zurückzukehren.

### RPAN HAUPTMENÜ -

**RPAN – Die Drehbewegung wird umgekehrt.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „RPAN“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Auf dem Display wird „ON/OFF“ angezeigt.
4. Betätigen Sie die UP-Taste, um „ON“ für die Aktivierung dieser Funktion oder „OFF“ für die Deaktivierung dieser Funktion zu wählen.
5. Drücken Sie die ENTER-Taste zum Bestätigen.
6. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

### RTLTL HAUPTMENÜ -

**RTLTL – Die Schwenkbewegung wird umgekehrt.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „RTILT“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Betätigen Sie die ENTER-Taste, auf dem Display wird „ON/OFF“ angezeigt.
4. Betätigen Sie die UP-Taste, um „ON“ für die Aktivierung dieser Funktion oder „OFF“ für die Deaktivierung dieser Funktion zu wählen.
5. Drücken Sie die ENTER-Taste zum Bestätigen.
6. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

### **FINE MENÜ -**

**FINE – Schalten Sie zwischen der 8bit (grob) und 16bit (fein) Dreh- und Schwenkbewegung um. Hiermit wird außerdem der DMX-Kanal-Modus zwischen dem 10-Kanal- (8bit) und 12-Kanal- (16bit) DMX-Modus umgeschaltet.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.

### **SYSTEMMENÜ (Fortsetzung)**

3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „FINE“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
4. Betätigen Sie die UP- oder die DOWN-Taste, um entweder „ON“ für die Aktivierung dieser Funktion oder „OFF“ für die Deaktivierung dieser Funktion zu wählen.
5. Drücken Sie die ENTER-Taste zum Bestätigen.
6. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

### **DEGR MENÜ -**

**DEGR – Mit dieser Funktion können Sie den Winkel der Drehung umschalten.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „DEGR“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Betätigen Sie die UP- oder DOWN-Taste, um entweder „360“ oder „540“ zu wählen.
4. Drücken Sie die ENTER-Taste um Ihre Wahl zu bestätigen.
5. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

### **MIC MENÜ -**

**MIC – Die Empfindlichkeit des Innenmikrofons auf Musik kann höher oder geringer eingestellt werden.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü, indem Sie die MODE/ESC-Taste betätigen.
3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „MIC“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
4. Auf dem Display wird „M-01“ angezeigt.
5. Betätigen Sie die UP- oder DOWN-Taste, um den gewünschten Pegel der Empfindlichkeit zwischen „M-01“ und „M-99“ einzustellen.
6. Betätigen Sie, wenn Sie die von Ihnen gewünschte Einstellung der Empfindlichkeit des Mikrofons erreicht haben, die ENTER-Taste zum Bestätigen.
7. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

### **DISP HAUPTMENÜ -**

**VALU Hier wird der DMX-512-Wert jedes Kanals angezeigt -**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „DISP“ angezeigt wird, betätigen Sie ENTER.
3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „VALU“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
4. Auf dem Display sollte jetzt „D-00“ angezeigt werden. Betätigen Sie die UP-Taste, um einen gewünschten Kanal auszuwählen. Wenn Sie „D-05“ wählen, wird auf dem Display der DMX-Wert des fünften Kanals angezeigt.
5. Drücken Sie die ENTER-Taste zum Bestätigen.

6. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

**Auf dem Display werden nun die Änderungen, wie in den DMX-Werten des fünften Kanals, angezeigt.**

**D ON Schaltet das digitale Display nach 2 Minuten aus.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „DISP“ angezeigt wird, betätigen Sie ENTER.
3. Betätigen Sie die MENU-Taste so oft, bis „D ON“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
4. „CLDI“ sollte jetzt nun blinkend angezeigt werden, betätigen Sie die ENTER-Taste.
5. Auf dem Display wird „ON/OFF“ angezeigt. Betätigen Sie die UP-Taste, um „ON“ für die Aktivierung dieser Funktion oder „OFF“ für die Deaktivierung dieser Funktion zu wählen.
6. Drücken Sie die ENTER-Taste zum Bestätigen.
7. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

**FLIP – Diese Funktion wird das Display um 180° drehen.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „DISP“ angezeigt wird.
3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „FLIP“ angezeigt wird.

**SYSTEMMENÜ (Fortsetzung)**

4. Betätigen Sie die ENTER-Taste, auf dem Display wird „ON/OFF“ angezeigt.
5. Betätigen Sie die UP-Taste, um „ON“ für die Aktivierung dieser Funktion oder „OFF“ für die Deaktivierung dieser Funktion zu wählen.
6. Drücken Sie die ENTER-Taste zum Bestätigen.
7. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

**LOCK – Mit dieser Funktion können Sie die automatische Blockade der Tasten aktivieren und deaktivieren. Wenn diese Funktion aktiviert ist, werden die Tasten automatisch nach 15 Sekunden nach der letzten Betätigung einer Taste gesperrt. Um die Tastenblockade zu deaktivieren, müssen Sie die MODE/ESC-Taste für 3 Sekunden drücken.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „DISP“ angezeigt wird.
3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „LOCK“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
4. Betätigen Sie die UP- oder die DOWN-Taste, um entweder „ON“ für die Aktivierung dieser Funktion oder „OFF“ für die Deaktivierung dieser Funktion zu wählen.
5. Drücken Sie die ENTER-Taste zum Bestätigen.
6. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

**SPEC HAUPTMENÜ -**

**LAAU Mit dieser Funktion wird die Lampe beim Einschalten des Geräts eingeschaltet. Mit den Standardeinstellungen wird die Lampe automatisch mit der Stromzufuhr eingeschaltet. Benutzen Sie diese Funktion, um diese Einstellung zu deaktivieren.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „SPEC“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „LAAU“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
4. Auf dem Display wird „ON/OFF“ angezeigt. Betätigen Sie die UP-Taste, um „ON“ für Einschalten der Lampe, oder „OFF“ für das Ausschalten der Lampe zu wählen.
5. Drücken Sie die ENTER-Taste zum Bestätigen.
6. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

**RDMX Mit dieser Funktion können Sie die DMX-Adresse über einen beliebigen DMX-Controller einstellen. Diese Funktion wird bereits in der Fabrik auf „ON“ gestellt.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü, indem Sie die MODE/ESC-Taste betätigen.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „SPEC“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „RDNI I“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.

4. Auf dem Display wird „ON/OFF“ angezeigt. Betätigen Sie die UP-Taste, um „ON“ für die Aktivierung dieser Funktion oder „OFF“ für die Deaktivierung zu wählen.

5. Betätigen Sie die ENTER-Taste, um diese Einstellung zu bestätigen und „PASS“ wird schnell aufleuchten.

6. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

**Befolgen Sie die folgenden Anweisungen, um diese Funktion zu benutzen:**

Um die Adresse Ihres Geräts anzupassen, müssen Sie zunächst die Adresse öffnen, die für die Benutzung Ihres DMX-Controllers eingestellt ist. Von hieraus können Sie die Adresse anpassen, indem Sie Ihren DMX-Controller benutzen. Stellen Sie zunächst sicher, dass alle Kanäle auf den Wert „0“ eingestellt sind.

1. Stellen Sie auf Ihren DMX-Controller den DMX-Wert für Kanal 1 auf den Wert „7“ ein.

2. Stellen Sie jetzt den DMX-Wert für Kanal 2 auf den Wert „7“ ein, um die Startadresse zwischen 1 und 255 einzustellen. Um die Adresse zwischen 256 und 511 einzustellen, müssen Sie Kanal 2 auf den Wert „8“ einstellen.

3. Stellen Sie den DMX-Wert von Kanal 3 auf die von Ihnen gewünschte Startadresse ein. Es dauert in etwa 20 Sekunden, bevor die Einheit die neue DMX-Adresse annimmt.

**BEISPIEL:** Wenn Sie wollen, dass die Adresse auf 57 gestellt wird, müssen Sie zunächst die Adresse einstellen, die dem Gerät aktuell zugeteilt ist. Um fortzufahren, stellen Sie den Wert des ersten Kanals auf „7“, den Wert des zweiten Kanals auf „7“ und den Wert des dritten Kanals auf „57“ ein.

## SYSTEMMENÜ (Fortsetzung)

**Zweites Beispiel:** Wenn Sie wollen, dass die Adresse auf 420 gestellt wird, müssen Sie zunächst die Adresse einstellen, die dem Gerät aktuell zugeteilt ist. Um fortzufahren, stellen Sie den Wert des ersten Kanals auf „7“, den Wert des zweiten Kanals auf „8“ und den Wert des dritten Kanals auf „164“ ein. ( $256 + 164 = 420$ )

**DLOF - Mit dieser Funktion können Sie die Lampe über das Control-Board anpassen. Der Shutter wird geöffnet und Sie können die Lampe anpassen. In diesem Modus wird das Gerät nicht auf Steuerungssignale reagieren.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.

2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „SPEC“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.

3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „SPOT“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.

4. Auf dem Display wird „ON/OFF“ angezeigt

5. Betätigen Sie die UP-Taste, um „ON“ für die Aktivierung dieser Funktion oder „OFF“ für die Deaktivierung dieser Funktion zu wählen.

6. Drücken Sie die ENTER-Taste zum Bestätigen.

7. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

**DLAY – Mit dieser Funktion können Sie das Einschalten der Lampe verzögern.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.

2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „SPEC“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.

3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „DLAY“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.

4. Auf dem Display sollte jetzt „D-00“ angezeigt werden. Betätigen Sie die UP-Taste, um die von Ihnen gewünschte Verzögerung zwischen „00“ und „59“ Minuten zu wählen. Wenn Sie beispielsweise „D-03“ wählen, wird die Lampe nach 3 Minuten eingeschaltet.

5. Drücken Sie die ENTER-Taste zum Bestätigen.

6. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

**SPOT - Mit dieser Funktion können Sie die Lampe über das Control-Board anpassen. Der Shutter wird geöffnet und Sie können die Lampe anpassen. In diesem Modus wird das Gerät nicht auf Steuerungssignale reagieren.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.

2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „SPEC“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.

3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „SPOT“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.

4. Auf dem Display wird „ON/OFF“ angezeigt.

5. Betätigen Sie die UP-Taste, um „ON“ für die Aktivierung dieser Funktion oder „OFF“ für die Deaktivierung dieser Funktion zu wählen.

6. Drücken Sie die ENTER-Taste zum Bestätigen.

**DFSE - Mit dieser Funktion können Sie die Werkseinstellungen des Geräts wiederherzustellen. Alle Einstellungen werden auf die Standardwerte zurückgesetzt. Alle bearbeiteten Szenen gehen verloren. Wenn Sie die Werkseinstellungen wiederherstellen möchten, muss das Gerät auf die Adresse gestellt werden, die auf dem Gerät eingestellt war, als Sie mit den Bearbeitungen begonnen haben.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.

2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „SPEC“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.

3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „DFSE“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.

4. Auf dem Display wird „ON/OFF“ angezeigt.

5. Betätigen Sie die UP-Taste, um „ON“ für die Aktivierung dieser Funktion oder „OFF“ für die Deaktivierung dieser Funktion anzuzeigen.

6. Drücken Sie die ENTER-Taste zum Bestätigen.

7. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

***Wenn Sie diese Funktion verlassen, wird das Gerät mit dem Wiederherstellen der Daten beginnen.***

**FEED – Mit dieser Funktion können Sie die Fehlerverbesserung für die Dreh- und Schwenkbewegung aktivieren / deaktivieren. Wenn das Kopfteil angestoßen oder bewegt worden ist, kehrt es auf seine vorherige Position zurück.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „SPEC“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „FEED“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
4. Auf dem Display wird „ON/OFF“ angezeigt.
5. Betätigen Sie die UP-Taste, um „ON“ für die Aktivierung dieser Funktion oder „OFF“ für die Deaktivierung dieser Funktion zu wählen.
6. Drücken Sie die ENTER-Taste zum Bestätigen.
7. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

**FANS – Mit dieser Funktion können Sie aus den Lüfter-Einstellungen „Low“ (niedrig), „High“ (hoch) oder „Auto“ (automatisch) wählen. Die Standardeinstellung ist „Auto“.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü, indem Sie die MODE/ESC-Taste betätigen.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „FANS“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Betätigen Sie die Up- oder DOWN-Taste, um entweder „LOW“ oder „HIGH“ oder „AUTO“ zu wählen.
4. Drücken Sie die ENTER-Taste um Ihre Wahl zu bestätigen.
5. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

**POFF – Mit dieser Funktion können Sie einstellen, dass die Einheit die Lampe und die Schrittmotoren automatisch ausschaltet. Die Standardeinstellung hierfür sind 15 Minuten. Nachdem das Gerät 15 Minuten kein DMX-Signal empfangen hat, schaltet es automatisch die Lampe und die Motoren aus. Diese Funktion verlängert die Lebensdauer der Lampe und der Motoren. Die Zeit für das Abschalten kann zwischen „OFF“ (kein Ausschalten) oder 1 – 99 Minuten eingestellt werden. Sobald die Lampe und die Motoren ausgeschaltet werden, wird sich das Gerät selbstständig neu starten, sobald es ein DMX-Signal empfängt. Wenn die Funktion auf „OFF“ gestellt ist, werden die Lampen und Motoren nicht ausgeschaltet, bis der Strom abgeschaltet wird.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü, indem Sie die MODE/ESC-Taste betätigen.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „POFF“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Betätigen Sie die UP- oder DOWN-Taste, um die Abschalt-Zeit einzustellen.
4. Drücken Sie die ENTER-Taste um Ihre Wahl zu bestätigen.
5. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

**VER – Mit dieser Funktion können Sie die Version der Software des Geräts anzeigen.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „SPEC“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Betätigen Sie die MENU-Taste so oft, bis „VER“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
4. Auf dem Display können Sie „V-X.X“ ablesen, wobei „X.X“ für die Nummer der Version darstellt, z. B. kann das Display „V-1.0“, „V-9.9“ usw. anzeigen.
5. Drücken Sie die ENTER- oder MODE/ESC-Taste, um dieses Menü zu verlassen.

**ADJU – Benutzen Sie diese Funktion, um sicherzustellen, dass alle Motoren gleichgerichtet sind und die Motoren auszurichten, die nicht gleichgerichtet sind.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „SPEC“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „ADJU“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
4. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „CODE“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.

5. Auf dem Display wird „CXXX“ angezeigt, wobei „XXX“ für das Kalibrierungs-Passwort steht. Das Kalibrierungs-Passwort lautet „C050“. Benutzen Sie die UP- oder DOWN-Taste, um das richtige Passwort einzugeben.

## SYSTEMMENÜ (Fortsetzung)

6. Sobald das richtige Passwort eingegeben wird, wird auf dem Display „CHXX“ angezeigt, wobei „XX“ für die Kanal-Nummer des Scheinwerfers steht.

7. Wählen Sie den gewünschten Kanal, den Sie kalibrieren möchten, indem Sie die UP- oder DOWN-Taste benutzen, und betätigen Sie danach die ENTER-Taste, um die Eingabe zu bestätigen.

8. Auf dem Display wird daraufhin „xxxx“ angezeigt, wobei „xxxx“ für die Kalibrierungswerte steht.

9. Passen Sie den gewünschten Kalibrierungswert zwischen -128 und 127 an, indem Sie die UP- und DOWN-Tasten betätigen. Während Sie durch die Kalibrierungswerte scrollen, werden Sie leichte Veränderungen in dem Rad oder Motor, die Sie kalibrieren möchten, feststellen.

10. Sobald Sie die gewünschte Kalibrierung erreicht haben, müssen Sie die ENTER-Taste betätigen, um Ihre Kalibrierung zu bestätigen und abzuschreiben.

11. Sobald Sie alle gewünschten Anpassungen durchgeführt haben, müssen Sie die MODE/ESC-Taste betätigen, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

**EDIT** – Dieser Menüpunkt ermöglicht es Ihnen, ein Programm durch das Control-Board oder einen externen Controller auf den Speicher (EEPROM) abzuschreiben. **Bitte lesen Sie auf Seite 38-39 die vollständigen Anweisungen.**

**SEPR (IP01-IP07)** – Mit dieser Funktion können Sie jedes interne Programm (IP01-IP07) oder das Auto-Programm bearbeiten.

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.

2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „EDIT“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.

3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „SEPR“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.

4. Auf dem Display wird „IPXX“ angezeigt. „XX“ steht für 01-07. Betätigen Sie die UP- oder DOWN-Taste, um das von Ihnen gewünschte Programm für die Bearbeitung zu finden. Betätigen Sie die ENTER-Taste, um das ausgewählte Programm zu bearbeiten.

5. Drücken Sie die ENTER-Taste zum Speichern und die MODE/ESC-Taste, um dieses Menü zu verlassen.

**STEP** – Mit dieser Funktion können Sie die Anzahl von Schritten für Ihr individuelles Programm programmieren.

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.

2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „EDIT“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.

3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „STEP“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.

4. Das Display wird „S-01“ anzeigen, was für den ersten Schritt Ihres Programms steht. Sie können bis zu 48 Szenen für den „Run“-Modus aufrufen. Wenn zum Beispiel „S-05“ angezeigt wird, bedeutet das, dass der Run-Modus die ersten 5 Szenen abspielen wird, die Sie unter „Edit“ gespeichert haben.

5. Drücken Sie die ENTER-Taste zum Speichern und die MODE/ESC-Taste, um dieses Menü zu verlassen.

**SCXX** – Mit dieser Funktion können Sie die Anzahl von Szenen für Ihr Programm wählen. „XX“ steht für die aktuelle Szenen-Anzahl, die angezeigt wird.

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.

2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „EDIT“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.

3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „SCXX“ angezeigt wird. „XX“ steht für die aktuelle Szenen-Anzahl, die angezeigt wird. Sie können bis zu 48 Szenen für den aufrufen. Wenn zum Beispiel „SC05“ angezeigt wird, bedeutet das, dass der Run-Modus die ersten 5 Szenen abspielen wird, die Sie unter „Edit“ gespeichert haben.

4. Betätigen Sie die ENTER-Taste und es wird entweder „C-XX“, „TIME“ oder „CEDT“ angezeigt.

• Wenn „C-XX“ ausgewählt ist, können Sie die Kanäle von jeder Szene bearbeiten.

• Wenn „TIME“ ausgewählt ist, können Sie die Zeit von jeder Szene bearbeiten.

- Wenn „CEDT“ auf ON geschaltet ist, können Sie das Programm über einen DMX-Controller bearbeiten.
5. Drücken Sie die ENTER-Taste, wenn Sie die mit dem Bearbeiten fertig sind, um diese abzuspeichern, und betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um dieses Menü zu verlassen.

## SYSTEMMENÜ (Fortsetzung)

### **REC – Mit dieser Funktion können Sie automatisch die Szenen von einem externen Controller aufnehmen.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „EDIT“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „REC“ angezeigt wird.
4. Das Display wird „RE.XX“ anzeigen, wobei „XX“ für die Szenennummer im internen Speicher steht, von wo aus Ihre Szenen vom Controller gespeichert werden.
5. Betätigen Sie die UP- oder DOWN-Taste, um die von Ihnen gewünschte Szenennummer auszuwählen.
6. Betätigen Sie die ENTER-Taste, um Ihre Eingabe zu bestätigen und der Scheinwerfer wird die Szenen von dem externen Controller aufnehmen.
7. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

### **RUN – Mit dieser Funktion können Sie Ihr fertiges Programm ablaufen lassen. Sie können die Anzahl der Schritte unter „STEP“ einstellen und Sie können die einzelnen Szenen unter „EDIT“ bearbeiten.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „EDIT“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Betätigen Sie die MENU-Taste so oft, bis „RUN“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.
4. Betätigen Sie die UP-Taste, um „ON“ für die Aktivierung dieser Funktion oder „OFF“ für die Deaktivierung dieser Funktion anzuzeigen.
5. Drücken Sie die ENTER-Taste zum Bestätigen.
6. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

## BEARBEITUNG EINES PROGRAMMS

### ***Bearbeitungsmethode 1: Benutzen Sie nur das Control-Board.***

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „EDIT“ angezeigt wird. Betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Auf dem Display wird „SC01“ angezeigt, was für die Szenennummer steht. Es wird beispielsweise „SC01“ angezeigt, was bedeutet, dass Sie die Szene 1 bearbeiten werden, betätigen Sie die ENTER-Taste. Sie können die Szenennummer durch das Betätigen der UP-Taste verändern.
4. Betätigen Sie die ENTER-Taste und auf dem Display wird „C-XX“ angezeigt, wobei „XX“ für die angezeigte Kanalnummer steht. Wenn „C-01“ angezeigt wird, werden Sie Kanal 1 der ausgewählten Szene bearbeiten, betätigen Sie die ENTER-Taste, sobald Sie den von Ihnen gewünschten Kanal gefunden haben. Sie können die Kanalnummer durch das Betätigen der UP-Taste verändern.
5. Auf dem Display wird „XXX“ angezeigt. „XXX“ steht für den angezeigten DMX-Wert des Kanals, der bearbeitet wird.
6. Passen Sie den DMX-Wert an, indem Sie die UP-Taste betätigen, bis Sie einen zufriedenstellenden Effekt für den Kanal erreichen.
7. Betätigen Sie die ENTER-Taste, um zum Bearbeiten der anderen Kanäle der Szene überzugehen.
8. Wiederholen Sie die Schritte 5-8, bis Sie das Einstellen aller DMX-Werte von allen Kanälen dieser Szene beendet haben, wobei jede Szene maximal 15 Kanäle haben kann.
9. Wenn alle Kanäle abgeschlossen wurden, wird das Display aufblinken.  
„TIME“ steht für die Zeit, die benötigt wird, um diese Szene zu durchlaufen.
10. Betätigen Sie die ENTER-Taste, um die benötigte Zeit zu bearbeiten und auf dem Display wird daraufhin „T-XX“ angezeigt, wobei „XX“ für die Zeit steht, die benötigt wird, um die Szene zu durchlaufen. „T-02“

bedeutet beispielsweise, dass Szene 1 6 Sekunden braucht, um durchlaufen zu werden, und „T-15“ bedeutet, dass Szene 5 45 Sekunden braucht, um durchlaufen zu werden.

11. Stellen Sie die benötigte Zeit ein, indem Sie die UP-Taste betätigen.

12. Betätigen Sie die ENTER-Taste, um die Einstellungen der Szene, die Sie bearbeiten, abzuspeichern, danach wird das Display automatisch in die nächste Szene wechseln.

## BEARBEITUNG EINES PROGRAMMS (Fortsetzung)

13. Wiederholen Sie die Schritte 3-12 für die Bearbeitung der anderen Szenen – Sie können maximal 48 Szenen bearbeiten und speichern.

14. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, um dieses Menü zu verlassen – Sie haben jetzt Szenen über das Control-Board bearbeitet und gespeichert. Die Anzahl der Schritte kann unter „Step“ festgelegt werden und die Szenen können unter „Run“ aufgerufen werden. Sehen Sie auf Seite 35, wie Szenen abgespielt werden.

### **Bearbeitungsmethode 2: Using an external controller.**

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.

2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „EDIT“ angezeigt wird. Betätigen Sie die ENTER-Taste.

3. Auf dem Display wird „SC01“ angezeigt, was für die Szenennummer steht, die bearbeitet werden soll. Zum Beispiel: Wenn „SC01“ angezeigt wird, werden Sie Szene 1 bearbeiten.

4. Verändern Sie die Szenennummer durch das Betätigen der UP-Taste.

5. Betätigen Sie die ENTER-Taste und auf dem Display wird „C-01“ angezeigt, wobei „1“ für die Kanalnummer 1 steht.

6. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „CEDT“ angezeigt wird, betätigen Sie die ENTER-Taste.

7. Auf dem Display wird „OFF“ angezeigt, betätigen Sie die UP-Taste, sodass „ON“ angezeigt wird, und drücken Sie die ENTER-Taste.

8. Auf dem Display wird jetzt „SC02“ angezeigt. Sie haben die erste Szene erfolgreich heruntergeladen.

9. Passen Sie die Schritt-Zeit an, indem Sie die UP-Taste betätigen.

10. Rufen Sie jetzt auf Ihrem Controller die zweite Szene auf.

11. Wiederholen Sie die Schritte 3-6, bis alle gewünschten Szenen heruntergeladen sind.

12. Drücken Sie die MODE/ESC-Taste, um dieses Menü zu verlassen. Die Anzahl der Schritte kann unter „Step“ festgelegt werden und die Szenen können unter „Run“ aufgerufen werden.

## FEHLERCODES

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wird es automatisch in einen „Reset/Test“-Modus einlaufen. Dieser Modus wird alle inneren Motoren auf die Ausgangsposition zurückstellen. Wenn ein internes Problem mit einem oder mehreren Motoren besteht, wird ein Fehlercode blinken in Form eines „XXer“ auf dem Display angezeigt, wobei „XX“ durch eine Funktionsnummer dargestellt wird. Wenn auf dem Display beispielsweise „03Er“ angezeigt wird, bedeutet das, dass es einen Fehler in Motor des Kanals 3 gibt. Wenn mehrere Fehler während des Anfahrvorgangs festgestellt werden, werden sie alle blinkend auf dem Display angezeigt. Zum Beispiel: Wenn der Scheinwerfer zur selben Zeit Fehler in Kanal 1 und Kanal 3 hat, werden Sie die Fehlermeldungen „01Er“ und „03Er“ fünf Mal aufblinken sehen.

Wenn während der ersten Inbetriebnahme ein Fehler eintritt, wird der Scheinwerfer von selbst ein zweites Signal zum Zurücksetzen abgeben und versuchen, alle Motoren neu auszurichten und die Fehler zu berichtigen; wenn die Fehler nach dem zweiten Versuch fortbestehen, wird ein dritter Versuch unternommen.

Wenn nach dem dritten Versuch nicht alle Fehler behoben worden sind, wird der Scheinwerfer die folgenden Entschlüsse machen:

1) 3 Fehler oder mehr – Der Scheinwerfer kann nicht ordnungsgemäß betrieben werden mit drei oder mehr Fehlern, deswegen wird der Scheinwerfer sich eigenständig in den Stand-by-Modus stellen, bis nachfolgend Reparaturen durchgeführt werden können.

2) Weniger als 3 Fehler – Wenn der Scheinwerfer weniger als drei Fehler hat und daher die meisten anderen Funktionen ordnungsgemäß ausgeführt werden können. Der Scheinwerfer wird versuchen im normalen Betrieb zu verbleiben, bis die Fehler durch einen Techniker behoben werden können. Die entsprechenden

Fehlermeldungen werden weiterhin blinkend auf dem Display angezeigt – als Erinnerung an die internen Fehler.

01Er – DREH-Bewegungsfehler:

Diese Meldung wird nach dem Zurückstellen des Scheinwerfers erscheinen, wenn der magnetisch-indizierte Drehbügel Fehlfunktionen hat (Sensorfehler oder das Fehlen eines Magnets) oder wenn der Schrittmotor defekt ist (defekter Motor oder defekter Motor-Treiber auf der Hauptplatine).

## FEHLERCODES (Fortsetzung)

03Er – SCHWENK-Bewegungsfehler:

Diese Meldung wird nach dem Zurückstellen des Scheinwerfers erscheinen, wenn der magnetisch-indizierte Schwenkbügel Fehlfunktionen hat (Sensorfehler oder das Fehlen eines Magnets) oder wenn der Schrittmotor defekt ist (defekter Motor oder defekter Motor-Treiber auf der Hauptplatine).

05Er – FARB-RAD-Fehler:

Diese Meldung wird nach dem Zurückstellen des Scheinwerfers erscheinen, wenn das magnetisch-indizierte Kopfteil Fehlfunktionen hat (Sensorfehler oder das Fehlen eines Magnets) oder wenn der Schrittmotor defekt ist (defekter Motor oder defekter Motor-Treiber auf der Hauptplatine).

06Er – FESTSTEHENDE-MOTIVBLENDEN-Fehler:

Diese Meldung wird nach dem Zurückstellen des Scheinwerfers erscheinen, bei magnetisch-indizierten Fehlfunktionen (Sensorfehler oder das Fehlen eines Magnets) oder wenn der Schrittmotor defekt ist (defekter Motor oder defekter Motor-Treiber auf der Hauptplatine).

## BETRIEB

**Betriebsarten:** Der Vizi Beam 5R™ kann in drei verschiedenen Modi betrieben werden. Der nächste Abschnitt erläutert die Unterschiede in den Betriebsarten.

### • Einzelgerät-Modus -

Das Gerät wird auf Musik reagieren und aus den eingebauten Programmen wählen.

### • Master/Slave-Modus -

Sie können bis zu 16 Einheiten miteinander verketteten, um eine synchronisierte Lichtshow zu erhalten, ohne dass Sie einen externen Controller benötigen. Die Geräte werden auf Musik reagieren und aus den eingebauten Programmen wählen.

### • DMX-Steuerungs-Modus -

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, die Einstellungen jedes einzelnen Scheinwerfer mit einem DMX-512-Controller, wie den Show Designer von Elation®, zu steuern.

**Universelle DMX-Steuerung:** Diese Funktion ermöglicht es Ihnen einen universellen DMX-512-Controller zu benutzen, wie den Show DMX Operator™ von Elation oder den Show Designer™ von Elation, um die Bewegungen des Kopfteils, das Farb-Rad, das Motivblenden-Rad und den Shutter-Effekt (Stroboskop) zu steuern. Ein DMX-Controller ermöglicht es Ihnen, einmalige, auf Ihre individuellen Bedürfnisse zugeschnittene Programme zu gestalten.

1. Der Vizi Beam 5R™ benutzt, abhängig davon, auf welchen Modus er eingestellt ist, 10 oder 12 DMX-Kanäle. Sehen Sie auf den Seiten 44-51 eine detaillierte Beschreibung der DMX-Eigenschaften.

2. Um Ihren Scheinwerfer im DMX-Modus zu steuern, befolgen Sie die Anweisungen zur Inbetriebnahme auf Seite 13-15 genauso wie die Spezifikationen zur Inbetriebnahme, die Ihrem DMX Controller beigelegt sind.

3. Benutzen Sie die Überblendregler Ihres DMX-Controllers, um die verschiedenen DMX-Eigenschaften des Scheinwerfers zu steuern.

4. Dies ermöglicht Ihnen, Ihre eigenen Programme zu gestalten.

5. Befolgen Sie die Anweisungen auf Seite 20, um eine DMX-Adresse einzustellen.

6. Benutzen Sie bei längeren Kabelwegen (länger als 30m) bei dem letzten Scheinwerfer einen Abschlusswiderstand.

7. Konsultieren Sie für Hilfe beim Betrieb des DMX-Modus die Bedienungsanleitung, die Ihrem DMX-Controller beigelegt ist.

**Einzelgerät (Musiksteuerung oder automatisches Programm):** Dieser Modus ermöglicht es, dass ein einzelnes Gerät zum Takt der Musik arbeitet oder ein eingebautes Programm durchläuft.

1. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „PLAY“ angezeigt wird, und betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „AUTO“ angezeigt wird, und betätigen Sie die ENTER-Taste.

## BETRIEB (Fortsetzung)

4. Betätigen Sie die UP-Taste, um „RUN“ oder „AUDI“ zu wählen. Mit „RUN“ wird das Gerät ein eingebautes Programm abspielen. „AUDI“ lässt das Gerät mit Musiksteuerung arbeiten.
5. Betätigen Sie die UP-Taste, um „ALON“ oder „MAST“ zu wählen. Diese Einstellungen bedeuten Einzelgerät-Modus oder Master/Slave-Modus.
6. Wählen Sie einen Modus aus und betätigen Sie die ENTER-Taste zum Bestätigen.
7. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, wenn Sie in das Hauptmenü zurückkehren wollen.
8. Sie können im Systemmenü die Lichtshow wechseln oder die Dreh- und Schwenkfunktion umkehren, indem Sie die Anweisungen auf Seite 25 befolgen.

**Master-Slave-Betrieb (Musiksteuerung oder automatisches Programm):** Diese Funktion ermöglicht es Ihnen bis zu 16 Einheiten miteinander zu verbinden und ohne einen Controller zu betreiben. Die Geräte können ein eingebautes Programm abspielen oder im Musiksteuerungs-Modus betrieben werden. Im Master-Slave-Betrieb wird ein Gerät als Kontrollgerät arbeiten und die anderen Geräte werden auf die Programme des Kontrollgeräts reagieren. Jede Einheit kann als Master oder als Slave agieren.

1. Benutzen Sie standardmäßige Cinch-Mikrofonkabel, um die Einheiten durch die Cinch-Anschlüsse auf der Rückseite der Geräte miteinander zu verketteten. Beachten Sie, dass die männlichen XLR-Anschlüsse die Eingänge und die weiblichen XLR-Anschlüsse die Ausgänge sind. Am ersten Gerät in der Verkettung (Master) werden nur die weiblichen Cinch-Anschlüsse verwendet – am letzten Gerät werden nur die männlichen Cinch-Anschlüsse verwendet. Wir empfehlen Ihnen bei längeren Kabelwegen (länger als 30m) bei dem letzten Scheinwerfer einen Abschlusswiderstand zu benutzen.
2. Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. Betätigen Sie die UP-Taste so oft, bis „PLAY“ angezeigt wird, und betätigen Sie die ENTER-Taste.
3. Tippen Sie die UP-Taste an, um zwischen „RUN“ und „AUDI“ zu wählen. Mit „RUN“ werden die Geräte ein eingebautes Programm abspielen. „AUDI“ lässt die Geräte mit Musiksteuerung arbeiten.
4. Betätigen Sie die UP-Taste, um „ALON“ oder „MAST“ zu wählen. Diese Einstellungen bedeuten Einzelgerät-Modus oder Master/Slave-Modus.
5. Wählen Sie „MAST“, um das Gerät als Master einzustellen, und betätigen Sie die ENTER-Taste zum Bestätigen. Jetzt werden alle verbundenen Geräte dem Master-Gerät Folge leisten.
6. Betätigen Sie die MODE/ESC-Taste, wenn Sie in das Hauptmenü zurückkehren wollen.
7. Sie können im Systemmenü die Lichtshow wechseln oder die Dreh- und Schwenkfunktion umkehren, indem Sie die Anweisungen auf Seite 25 befolgen.

## 10-KANAL-DMX-MODUS

Kanal	Wert	Funktion
1	0 - 255	DREH-BEWEGUNG 8bit
2	0 - 255	SCHWENK-BEWEGUNG 8bit
3	0 - 9 10 - 19 20 - 29 30 - 39 40 - 49 50 - 59 60 - 69 70 - 79 80 - 89 90 - 99 100 - 109 110 - 119 120 - 127 128 - 189 190 - 193 194 - 255	<u>FARB-RAD</u> OFFEN FARBE 1 FARBE 2 FARBE 3 FARBE 4 FARBE 5 FARBE 6 FARBE 7 FARBE 8 FARBE 9 FARBE 10 FARBE 11 FARBE 12 VORLAUFENDER REGENBOGENEFFEKT SCHNELL – LANGSAM KEINE DREHUNG RÜCKLÄUFIGER REGENBOGENEFFEKT LANGSAM- SCHNELL
4	0 - 7 8 - 15 16 - 23 24 - 31 32 - 39 40 - 47 48 - 55 56 - 63 64 - 71 72 - 79 80 - 87 88 - 95 96 - 103 104 - 111 112 - 119 120 - 126 127 - 133 134 - 140 141 - 147 148 - 154 155 - 161 162 - 168 169 - 175 176 - 182 183 - 189 190 - 196 197 - 203 204 - 210 211 - 217 218 - 255	<u>MOTIVBLENDEN</u> OFFEN MOTIVBLLENDE 1 MOTIVBLLENDE 2 MOTIVBLLENDE 3 MOTIVBLLENDE 4 MOTIVBLLENDE 5 MOTIVBLLENDE 6 MOTIVBLLENDE 7 MOTIVBLLENDE 8 MOTIVBLLENDE 9 MOTIVBLLENDE 10 MOTIVBLLENDE 11 MOTIVBLLENDE 12 MOTIVBLLENDE 13 MOTIVBLLENDE 14 MOTIVBLLENDE 1 SHAKE LANGSAM - SCHNELL MOTIVBLLENDE 2 SHAKE LANGSAM - SCHNELL MOTIVBLLENDE 3 SHAKE LANGSAM - SCHNELL MOTIVBLLENDE 4 SHAKE LANGSAM - SCHNELL MOTIVBLLENDE 5 SHAKE LANGSAM - SCHNELL MOTIVBLLENDE 6 SHAKE LANGSAM - SCHNELL MOTIVBLLENDE 7 SHAKE LANGSAM - SCHNELL MOTIVBLLENDE 8 SHAKE LANGSAM - SCHNELL MOTIVBLLENDE 9 SHAKE LANGSAM - SCHNELL MOTIVBLLENDE 10 SHAKE LANGSAM - SCHNELL MOTIVBLLENDE 11 SHAKE LANGSAM - SCHNELL MOTIVBLLENDE 12 SHAKE LANGSAM - SCHNELL MOTIVBLLENDE 13 SHAKE LANGSAM - SCHNELL MOTIVBLLENDE 14 SHAKE LANGSAM - SCHNELL DREHUNG DES MOTIVBLENDENRADS LANGSAM - SCHNELL
5	0 - 3 4 - 63 64 - 67 68 - 127 128 - 135 136 - 143 144 - 151 152 - 159 160 - 167 168 - 175 176 - 183 184 - 191 192 - 199 200 - 207 208 - 215 216 - 223 224 - 231 232 - 239 240 - 247 248 - 255	3-FACETTEN-PRISMA MAKROS OFFEN PRISMADREHUNG VORWARTS SCHNELL - LANGSAM KEINE DREHUNG PRISMADREHUNG RÜCKWÄRTS LANGSAM - SCHNELL MAKRO 1 MAKRO 2 MAKRO 3 MAKRO 4 MAKRO 5 MAKRO 6 MAKRO 7 MAKRO 8 MAKRO 9 MAKRO 10 MAKRO 11 MAKRO 12 MAKRO 13 MAKRO 14 MAKRO 15 MAKRO 16

## 10-KANAL-DMX-MODUS (Fortsetzung)

Kanal	Wert	Funktion
6	6 0 - 31 32 - 63 64 - 95 96 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	SHUTTER & STROBOSKOPEFFEKT SHUTTER GESCHLOSSEN SHUTTER OFFEN STROBOSKOPEFFEKT LANGSAM - SCHNELL SHUTTER OFFEN PULSE-EFFEKT IN SEQUENZEN SHUTTER OFFEN ZUFÄLLIGER STROBOSKOPEFFEKT LANGSAM - SCHNELL SHUTTER OFFEN
7	0 - 255	DIMMER INTENSITÄT 0% - 100%
8	0 - 255	FROST-EFFEKT INTENSITÄT 0% - 100%
9	0 - 225 226 - 235 236 - 245 246 - 255	<u>GESCHWINDIGKEIT DER DREH- &amp; SCHWENKBEWEGUNG</u> MAXIMALE BIS MINIMALE GESCHWINDIGKEIT BLACKOUT DURCH BEWEGUNG BLACKOUT DURCH UMSTELLEN DES RADS KEINE FUNKTION
10	0 - 19 20 - 29 30 - 39 40 - 59 60 - 79 80 - 84 85 - 87 88 - 90 91 - 93 94 - 96 97 - 99 100 - 119 120 - 139 140 - 159 160 - 179 180 - 199 200 - 219 220 - 239 240 - 255	<u>LAMPE EIN/AUS, ZURÜCKSETZEN &amp; PROGRAMME</u> FARBWECHSEL NORMAL FARBWECHSEL IN JEDE POSITION FARB- & MOTIVBLENDENWECHSEL IN JEDE POSITION LAMPE EINSCHALTEN LAMPE AUSSCHALTEN ALLE MOTOREN ZURÜCKSETZEN SCANMOTOR ZURÜCKSETZEN FARBMOTOR ZURÜCKSETZEN MOTIVBLENDENMOTOR ZURÜCKSETZEN DHUTTER/DIMMERMOTOR ZURÜCKSETZEN ANDERE MOTOREN ZURÜCKSETZEN INTERNES PROGRAMM 1 INTERNES PROGRAMM 2 INTERNES PROGRAMM 3 INTERNES PROGRAMM 4 INTERNES PROGRAMM 5 INTERNES PROGRAMM 6 INTERNES PROGRAMM 7 MUSIKGESTEUERTES PROGRAMM

## 12-KANAL-DMX-MODUS

Kanal	Wert	Funktion
1	0 - 255	DREH-BEWEGUNG 8bit
2	0 - 255	PRÄZISE DREH-BEWEGUNG 16bit
3	0 - 255	SCHWENK-BEWEGUNG 8bit
4	0 - 255	PRÄZISE SCHWENK-BEWEGUNG 16bit
5	0 - 9	<u>FARB-RAD</u> OFFEN
	10 - 19	FARBE 1
	20 - 29	FARBE 2
	30 - 39	FARBE 3
	40 - 49	FARBE 4
	50 - 59	FARBE 5
	60 - 69	FARBE 6
	70 - 79	FARBE 7
	80 - 89	FARBE 8
	90 - 99	FARBE 9
	100 - 109	FARBE 10
	110 - 119	FARBE 11
	120 - 127	FARBE 12
	128 - 189	VORLAUFENDER REGENBOGENEFFEKT SCHNELL - LANGSAM
	190 - 193	KEINE DREHUNG
194 - 255	RÜCKLAUFENDER REGENBOGENEFFEKT LANGSAM - SCHNELL	
6	0 - 7	<u>MOTIVBLENDEN</u> OFFEN
	8 - 15	MOTIVBLENDE 1
	16 - 23	MOTIVBLENDE 2
	24 - 31	MOTIVBLENDE 3
	32 - 39	MOTIVBLENDE 4
	40 - 47	MOTIVBLENDE 5
	48 - 55	MOTIVBLENDE 6
	56 - 63	MOTIVBLENDE 7
	64 - 71	MOTIVBLENDE 8
	72 - 79	MOTIVBLENDE 9
	80 - 87	MOTIVBLENDE 10
	88 - 95	MOTIVBLENDE 11
	96 - 103	MOTIVBLENDE 12
	104 - 111	MOTIVBLENDE 13
	112 - 119	MOTIVBLENDE 14
	120 - 126	MOTIVBLENDE 1 SHAKE LANGSAM - SCHNELL
	127 - 133	MOTIVBLENDE 2 SHAKE LANGSAM - SCHNELL
	134 - 140	MOTIVBLENDE 3 SHAKE LANGSAM - SCHNELL
	141 - 147	MOTIVBLENDE 4 SHAKE LANGSAM - SCHNELL
	148 - 154	MOTIVBLENDE 5 SHAKE LANGSAM - SCHNELL
	155 - 161	MOTIVBLENDE 6 SHAKE LANGSAM - SCHNELL
	162 - 168	MOTIVBLENDE 7 SHAKE LANGSAM - SCHNELL
	169 - 175	MOTIVBLENDE 8 SHAKE LANGSAM - SCHNELL
	176 - 182	MOTIVBLENDE 9 SHAKE LANGSAM - SCHNELL
	183 - 189	MOTIVBLENDE 10 SHAKE LANGSAM - SCHNELL
	190 - 196	MOTIVBLENDE 11 SHAKE LANGSAM - SCHNELL
	197 - 203	MOTIVBLENDE 12 SHAKE LANGSAM - SCHNELL
	204 - 210	MOTIVBLENDE 13 SHAKE LANGSAM - SCHNELL
	211 - 217	MOTIVBLENDE 14 SHAKE LANGSAM - SCHNELL
	218 - 255	MOTIVBLENDENRAD DREHUNG LANGSAM - SCHNELL

Kanal	Wert	Funktion
7	0 - 3 4 - 63 64 - 67 68 - 127 128 - 135 136 - 143 144 - 151 152 - 159 160 - 167 168 - 175 176 - 183 184 - 191 192 - 199 200 - 207 208 - 215 216 - 223 224 - 231 232 - 239 240 - 247 <b>248 - 255</b>	3-FACETTEN-PRISMA/MOTIVBLENDE MAKROS OFFEN PRISMADREHUNG VORWÄRTS LANGSAM - SCHNELL KEINE DREHUNG DES PRISMAS DREHUNG RÜCKWÄRTS LANGSAM - SCHNELL MAKRO 1 MAKRO 2 MAKRO 3 MAKRO 4 MAKRO 5 MAKRO 6 MAKRO 7 MAKRO 8 MAKRO 9 MAKRO 10 MAKRO 11 MAKRO 12 MAKRO 13 MAKRO 14 MAKRO 15 MAKRO 16
8	0 - 31 32 - 63 64 - 95 96 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	SHUTTER & STROBOSKOPEFFEKT SHUTTER GESCHLOSSEN SHUTTER OFFEN STROBOSKOPEFFEKT LANGSAM - SCHNELL SHUTTER OFFEN PULSE-EFFEKT IN SEQUENZEN SHUTTER OFFEN ZUFÄLLIGER STROBOSKOPEFFEKT LANGSAM - SCHNELL SHUTTER OFFEN
9	0 - 255	DIMMER INTENSITÄT 0% - 100%
10	0 - 255	FROST-EFFEKT INTENSITÄT 0% - 100%
11	0 - 225 226 - 235 236 - 245 246 - 255	<u>GESCHWINDIGKEIT DER DREH- &amp; SCHWENKBEWEGUNG</u> MAXIMALE BIS MINIMALE GESCHWINDIGKEIT BLACKOUT DURCH BEWEGUNG BLACKOUT DURCH UMSTELLEN DES RADS KEINE FUNKTION
12	0 - 19 20 - 29 30 - 39 40 - 59 60 - 79 80 - 84 85 - 87 88 - 90 91 - 93 94 - 96 97 - 99 100 - 119 120 - 139 140 - 159 160 - 179 180 - 199 200 - 219 220 - 239 240 - 255	<u>LAMPE EIN/AUS, ZURÜCKSETZEN &amp; PROGRAMME</u> FARBWECHSEL NORMAL FARBWECHSEL IN JEDE POSITION FARB- & MOTIVBLENDENWECHSEL IN JEDE POSITION LAMPE EINSCHALTEN LAMPE AUSSCHALTEN ALLE MOTOREN ZURÜCKSETZEN SCANMOTOR ZURÜCKSETZEN FARBMOTOR ZURÜCKSETZEN MOTIVBLENDENMOTOR ZURÜCKSETZEN SHUTTER- & DIMMERMOTOR ZURÜCKSETZEN ANDERE MOTOREN ZURÜCKSETZEN INTERNES PROGRAMM 1 INTERNES PROGRAMM 2 INTERNES PROGRAMM 3 INTERNES PROGRAMM 4 INTERNES PROGRAMM 5 INTERNES PROGRAMM 6 INTERNES PROGRAMM 7 MUSIKGESTEUERTES PROGRAMM

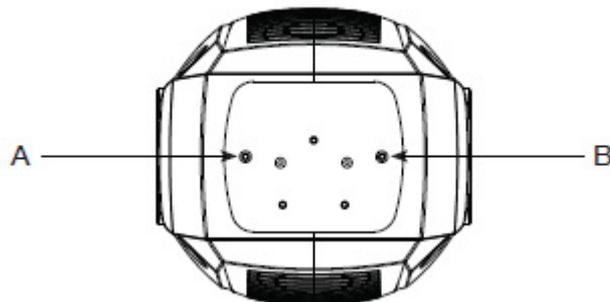
## AUSWECHSELN DES LEUCHTMITTELS

**Achtung:** Ersetzen Sie Sicherungen und Leuchtmittel immer mit exakt denselben Typ, sofern es nicht anders von einem autorisierten American DJ® Servicetechniker vorgegeben wird. Das Ersetzen durch andere als die vorgegebenen Ersatzteile kann die Einheit beschädigen und führt zum Verlust Ihrer Herstellergarantie.

**Achtung:** Wenn Sie weiterhin Lampen oder Sicherung durchbrennen, müssen Sie die Nutzung des Scheinwerfers **INGESTELLEN**. Setzen Sie sich mit unserem Kundendienst in Kontakt. Gegebenenfalls werden Sie das Gerät für eine Wartung an uns zurücksenden müssen. Das Fortführen des Betriebs kann zu erheblichen Schäden führen.

**Auswechseln des Leuchtmittels:** Achtung! Versuchen Sie niemals das Leuchtmittel auszuwechseln, während der Scheinwerfer an den Strom angeschlossen ist. Trennen Sie immer die Stromzufuhr und geben Sie dem Scheinwerfer einige Zeit zum Abkühlen, bevor Sie versuchen, das Leuchtmittel auszuwechseln. Das Auswechseln des Leuchtmittels wurde durch das Verwenden einer aufklappbaren Vorderabdeckung, die durch Fingerschrauben fixiert wird, einfach gestaltet.

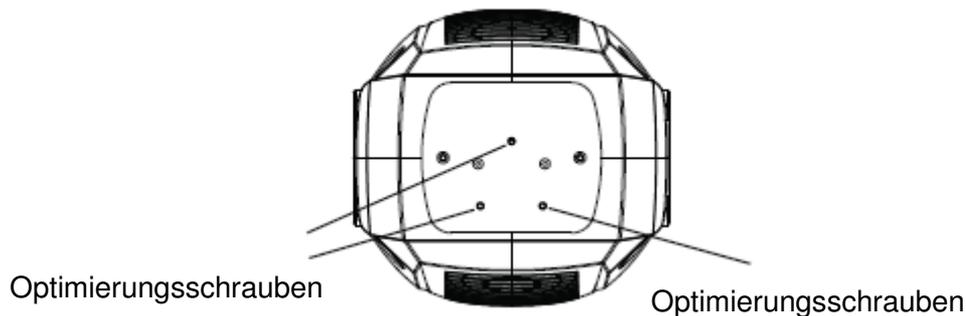
1. Achten Sie darauf, dass Sie die richtigen Arbeitsschritte befolgen, wenn Sie mit Entladungslampen arbeiten.
2. Entfernen Sie die zwei kleinen Schrauben (A, B), die sich auf der Rückseite des Geräts befinden.
3. Nachdem Sie die Schrauben entfernt haben, können Sie Fassung vorsichtig von der Rückseite des Geräts herausziehen, um das Leuchtmittel freizulegen.
4. Entfernen Sie das Leuchtmittel vorsichtig und entsorgen Sie es mit dem Müll.
5. Ersetzen Sie das Leuchtmittel mit einem exakten Gegenstück und setzen Sie alles in rückläufiger Reihenfolge wieder zusammen.
6. Befolgen Sie, nach dem Ersetzen des Leuchtmittels, die Optimierungsvorgänge auf der nächsten Seite, um sicherzustellen, dass das Leuchtmittel sich in der Mitte des Reflektors befindet.



## SICHERUNGS- & LAMPENANPASSUNG

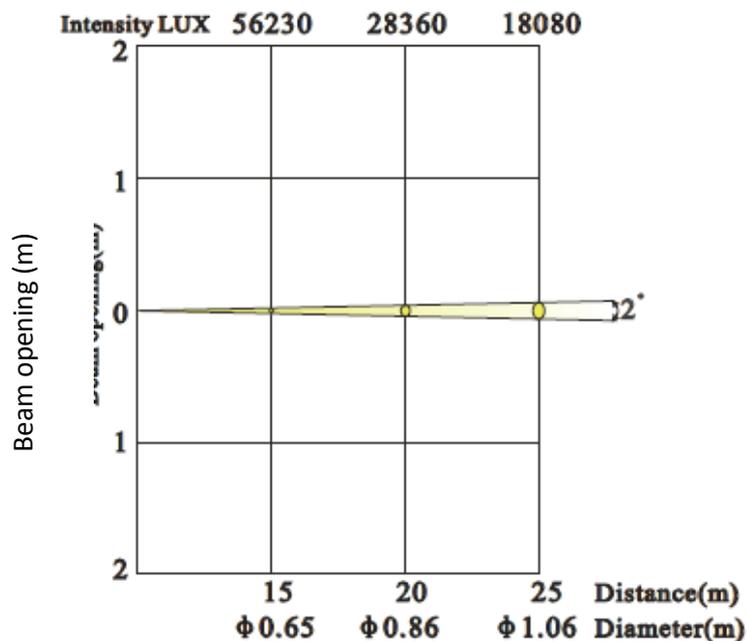
**Optimierung der Lampenanpassung:** Dieser Vorgang zentriert die Lampe im Reflektor. Eine richtige Optimierung wird die Lebensdauer des Leuchtmittels anheben und sichert eine helle, knackige und gleichmäßige Ausgabe. Eine unsachgemäß durchgeführte Optimierung kann der Ausgabe der Lampe einen Gelbstich versetzen und die Intensität reduzieren.

1. Stellen Sie sicher, dass die Hauptstromzufuhr getrennt ist, und geben Sie dem Scheinwerfer Zeit, um abzukühlen. Wenn Sie gerade erst ein neues Gerät montiert haben, können Sie diesen Schritt selbstverständlich auslassen.
2. Machen Sie eine vorläufige Einstellung: Drehen Sie die drei Ausrichtungs-Daumenschrauben für das Leuchtmittel komplett (im Uhrzeigersinn). Drehen Sie sie dann um etwa drei komplette Drehungen zurück (gegen den Uhrzeigersinn).
3. Schalten Sie das Gerät an und lassen Sie es zurücksetzen.
4. Benutzen Sie entweder einen DMX-Controller oder das Steuerungspaneel auf der Einheit, um das Leuchtmittel anzuzünden und fokussieren Sie das Licht auf einer flachen Oberfläche.
6. Zentrieren Sie den Hot-Spot (den hellsten Punkt der Strahlung), indem Sie die 3 Ausrichtungsschrauben benutzen. Drehen Sie jeweils eine Schraube, um den Hot-Spot diagonal über die Projektion zu ziehen. Wenn Sie keinen Hot-Spot erkennen können, müssen Sie die Lampe abstimmen, bis die Lichtausgabe gleichmäßig ist.
7. Um den Hot-Spot zu verkleinern, müssen Sie die Lampe nach innen ziehen, indem Sie alle drei Schrauben jedes Mal im Uhrzeigersinn um eine viertel Drehung drehen, bis die Lichtausgabe ebenmäßig verteilt ist.
8. Wenn die Lichtausgabe in den Rändern heller ist, dann ist sie in der Mitte, oder wenn die Lichtausgabe gering ist, dann befindet sich die Lampe zu weit hinten im Reflektor. „Ziehen“ Sie die Lampe heraus, indem Sie die Schrauben drehen.



**Auswechseln der Sicherung:** Trennen Sie zunächst die Stromverbindung. Der Sicherungshalter befindet sich in der Nähe des Stromkabels. Benutzen Sie einen Flachkopfschraubenzieher, um den Sicherungshalter aufzuschrauben. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung und ersetzen Sie sie durch eine neue.

## PHOTOMETRISCHES DIAGRAMM



## REINIGUNG

**Reinigung des Scheinwerfers:** Infolge von Rückständen von Nebel, Rauch und Staub sollten die inneren und äußeren optischen Linsen und der Spiegel regelmäßig gereinigt werden, um die Lichtleistung zu optimieren. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung ab, in der der Scheinwerfer betrieben wird (das heißt von Rauch, Nebelmaschinen, Staub, Tau). Beim Dauerbetrieb in Klubs empfehlen wir, die Reinigung auf monatlicher Basis durchzuführen. Regelmäßige Reinigung sichert Ihnen die Langlebigkeit Ihres Geräts und knackige Ausgangsstrahlung.

1. Benutzen Sie normalen Glasreiniger und weiche Stofftücher, um das äußere Gehäuse abzuwischen.
2. Benutzen Sie eine Bürste, um die Kühlungsschlitze und das Lüftergitter zu reinigen.
3. Reinigen Sie die äußeren Linsen und den Spiegel mindestens alle 20 Tage mit Glasreiniger und weichen Tüchern.
4. Reinigen Sie die inneren Linsen mindestens alle 30-60 Tage mit Glasreiniger und weichen Tüchern.
5. Vergewissern Sie sich immer, dass Sie alle Teile abgetrocknet haben, bevor Sie versuchen, das Gerät wieder an den Strom anzuschließen.

## STÖRUNGSBEHEBUNGEN

**Störungsbehebungen:** Nachstehend sind einige allgemeine Störungen aufgelistet, die Ihnen begegnen können, sowie einige Lösungskonzepte.

### **Das Gerät hat keine Lichtausgabe:**

1. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät in eine standardmäßige 120V Steckdose angeschlossen haben.
2. Vergewissern Sie sich, dass die externe Sicherung nicht durchgebrannt ist. Die Sicherung befindet sich auf dem Panel auf der Unterseite des Geräts.
3. Entfernen Sie die Leuchtmittel und vergewissern Sie sich, dass das Leuchtmittel richtig in der Lampenfassung sitzt. Gelegentlich werden Leuchtmittel während des Versands locker – achten Sie darauf, dass das Leuchtmittel komplett in der Fassung sitzt.
4. Vergewissern Sie sich, dass der Sicherungshalter komplett und richtig eingeführt ist.

### **Gerät reagiert nicht auf Sound:**

1. Niedrige Frequenzen (Bass) sollten veranlassen, dass das Gerät auf Musik reagiert. Das Antippen des Mikrofons, leise oder hohe Töne können möglicherweise das Gerät nicht aktivieren.

<b>Modell:</b>	<b>Vizi Beam 5R™</b>
<b>Stromversorgung:</b>	120V/60Hz oder 230V/50Hz
<b>Leuchtmittel:</b>	Philips® Platinum 5R Entladungslampe
<b>Abmessungen:</b>	13.25" (L) x 12.25" (B) x 15.25" (H) 335mm x 310mm x 448mm
<b>Farben:</b>	12 plus Weiß
<b>Motivblenden:</b>	14 + Spot
<b>Gewicht:</b>	25 Lbs. / 11 kg
<b>Sicherung:</b>	5A (120V) & 3A (230V)
<b>Arbeitszyklus:</b>	Keiner
<b>DMX:</b>	10 oder 12 Kanäle
<b>Musiksteuerung:</b>	Ja
<b>Betriebsposition:</b>	Jede beliebige sichere Position

**Bitte beachten Sie:** Änderungen der technischen Daten, im Design und Handbuch können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.

Sehr geehrter Kunde,

### **ROHS - Ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung der Umwelt**

die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche.

Sie verbietet unter anderem sechs Stoffe: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE)

Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert - kurzum: alles was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um ums herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen. Bis zum Umsetzungstag der ROHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Maßstäben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es der Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt für die Erhaltung unserer Umwelt zu sorgen und die Schöpfung für unsere Nachkommen zu erhalten. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

### **WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten**

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu. (Registration in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese Produkte am Ende Ihrer Lebenszeit direkt zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gerne mit, die Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)